1947 1891 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 17—18 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԵՐԹԵՍԻ 1309 ՐԵՊԻՒԻՒԼ ԱԽԸՐ 28 ՆԻՍԽԱՆԻ ՍԻՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوهلكيان} ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԱԲՕՆԷ ՇԻՐԱՅԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Նիւսխասը 20 փարատըր

ԻԼԱՆԱԹ ՇԻՐԱՅԹԼԱՐԸ

Լինէի, չհէրմէ չինէի սահիֆէ ղրշ. 3
Տէօրտիւնճիւ սահիֆէ 1լի 10ր. հս. » 3
Մէվգիի նէշրիյէ տախիլ պուլընմայան մէգալէլէր գապուլ օլունմազ վէ ատէմի գապուլ օլունանլար էյատէ իտիլմէզ տըր.

Խատիրխանէ, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէքեան մաթպաասընտա տըր: Փասթայէ մէքթուպ հաւալէսի իչիւն Տիգրան Ճիվէլեկեանա միւրաճաաթ օլունա.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սատրազամ, Սէրասքէր, Խարիճիյէ վէ Պահրիյէ Նազըրլարը վէ Թօփխանէի Ամիրէ միւշիրի բաշլալար հազրաթը՝ տուն Մապէյնէ պիլազիմէ, պազը իրատաթը Սէնիյէյի ախզ ու թէլաքքի էյլէմիշլէր տիր.

Զապթիյէ Նազըրը տթուֆ. Նազըմ պէյ հազրէթլէրի տախըտուին սապահ Մապէյնէ պիլազիմէ կէճ վագթ գատար օրատա գալտըգտան վէ պազը իրատաթը Սէնիյէյի ախզ ու թէլաքքիյէթտիքտէն սօնրա, սաաթ 11 րատտէլէրինտէ մագամը մէմուրիյէթինի թէչրիֆ պույըրմըշ տըր.

Նազըրը միւշարիէյլահ հազրէթլէրի՝ եվվէլքի կիւն տախի Մապէյնէ պիլազիմէ իտիւպ պազը իրատաթը Սէնիյէյի ախզ ու թէլաքքի իթտիքտէն սօնրա Պապը Ալիյէ կիտտիքը Սատրազամ հազրէթլէրինի զիյարէթ էյլէմիշ տիր.

—Տիւնքի Մէճլիսը Խասը վիւքէլատա, հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Ճարք չըմէնտօֆէրլէրի գումբանիյասը պէյնինտէ միւնազիուն ֆիհ օլան հիսապաթըն թէտգիգինի միւթէզամմին գօմիսիօնը մախսուսա թարաֆընտան թանզիմ իտիլմիշ օլան մազպաթա հազգընտա կէճ վագթա գատար իճրայի միւզաքէրաթ պույուրըլմըշ տըր.

—Բրէնս Ֆավրօնկլիյէ բրէնս Զիրա՝ ախիրէն Թուլ— վափօրը հիւմայունըյլա Բրրէյէ մուվասալէթ իտիւպ Ճիւան հիւքիւմէթի թարաֆընտան քէմալը իհթիրամաթլա գապուլ օլընմըշլար տըր. Միւշարիէյլհիւմա Բրրէյէ գատար թէչրիֆ կիթմիշ օլան Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի՝ պու կիւն Թուլ— վափօրըյլա չէհրիմիզէ ավտէթ իտէճէք տիր.

Սիամ գրալը՝ պիրատէրի բրէնս Տամրօնկ վէ մախտումը բրէնս Զիրանըն Տէրսաատէթէ նուզուլ օլտըգլարը իմթինանը քէյֆիյէթտէն տոլայը Զաթը հազրէթը Բատիշահիյէ պա թէլէկրաֆ պէյանը թէչէքքիւրատ էյլէմիշ տիր.

—Աթինա սէֆիրի Ալի Ղալիպ պէյ հազրէթլէրինէ Իմթիյազ նիշանընըն ալթունը վէ կիւմիւշ միտալիյալարը իհսան պույուրըլմըշ տըր.

—Պրուսա վալիյի եսպագ Կիրիտ լի Մուսթաֆա բաշգատիպ Վէյիլէտտին բաշը՝ կէչէն ճումա կէճէսի Սթամպօլտա բնաին գօնագընտա վէֆաթ իթմիշ, վէ ճէնազէ մէասիրիֆի ճէյպը հիւմայունտան թէսվիյէ պույըրըլարագ, նաշը եվվէլքի կիւն պէօյիւք զիյնէթլէ գալտըրըլարագ Ֆաթիհ ճամիսի գուրպինտէ տէֆն օլընմըշ տըր.

—Եվվէլքի կիճէ Ալէմտարի սէֆարէթխանէսինտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ գըլընարագ, պունտա Սատրազամ հազրէթլէրիյլէ, Թէշրիֆաթը ումումիյէ Նազըրը Մունիր բաշա, Ճէնը տաիրէի պէլէտիյէ միւտիրի Մահիր պէյ վէ Թօրնը մուսալլիմի հօպ բաշա հազրաթը, վէ Հէնէպի սէֆիրլէրի վէ սաիր զէվաթը քիրամ հազըր պուլընմըշլար տըր.

—Թիւյրալըգտա պուլընան պիրճիւմլէ մէմուրինը տէվլէթտէն բիւթպէ վէ նիշանլարա նայիլ օլանլարըն՝ նամ վէ մէմուրիյէթլէրիյլէ հօրք օլունտուգլարը բիւթպէ վէ նիշանլարըն տէրէճէլէրինի վէ թարիխը թէվճիհ վէ բերաթլըրըն միւպէյյին մանթազամ պիր տէֆթէրէ լիւզում կէօրիւլմէքլէ, մէզքիւր տէֆթէրին թանզիմ ու իրսալը մագամը Սատարէթտէն իճապ իտէնլէրէ էմր ու իշար պույուրըլմըշ տըր.

—Եանկըն ալայը լէվազըմաթընըն իգմալի իչիւն իգթիզա իտէն 6000 լիրանըն Տէհէը էմանէթի հիսապընա օլարագ Մալիյէ խազինէսինտէն իթասը գարարկիր օլարագ իճապը իճրա գըլընմըշ տըր.

—Պէնտէրլէրէ սու եօլլարընըն թամիրի թահթը գարարա ալընարագ, պէօյլէ պէնտէ մազըրաթը Պէլէրաու գարիյէսինին օրատան գալտըրըլմասը լազըմ կէլմէքլէ, քէօյ էհալիսինին Պուրսուն սըրդ—Մանտրա նամ չիֆթլիկէ նագլի միւթէտամմիլ իմիշ.

—Տար իւլ Աճէզէ մէնֆաաթընա օլարագ Պէյօղլունտա Նէնէի Ֆրանսըզ թէաթրօսընտա պիր օյուն վէրիլէճէք իմիշ.

—Արժին նամընտա պիրի՝ տուն Ուն-Գափանը քէօբրիւսինտէն կէչէր իքէն, քէօբրիւ մէմուրընա պիր գալպ մէճիտիյէ չէյրէյի պօզտուր տըղը սըրատա թութուլմըշ վէ իւզէրինտէն պազը գալպազանէ ալաթը զուհուր իթմիշ տիր.

—Ախիրէն չէհրիմիզէ կէլէն Գրուպ Ֆագրիգասընըն վէքիլի Մ. Մէնըս հաւալէն՝ եվվէլքի կիւն Պապը Սէրասքէրիյէ պիլմէթլէ, Սէրասքէր բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ տիր.

—Իտարէի Մախսուսէ՝ ուզաց մահալլէրէ իշլէտիլմէք իւզրէ Լոնտրատան եէնի պիր վափօր միւպայաա իթմիշ տիր.

—Սամսուն գազասընտա Տուզլաք գարիյէսի մուխթարը Տիմիթրի վէ Սամուր օղլու տիկէր Տիմիթրի՝ օ թարաֆլարտա հայտուտլըգ իտէն պազը էշխասըն պուլընտըգլարը մահալի ասաքիրը ճէվանէյէ կէօսթէրմիշ վէ աէրաէսիլէրինէ մուավէնէթ իթմիշ օլտըգլարընտան, մումաիլէյհիմա ճնայէթ բիւթլէտէն Մէճիտի նիշանըյլա աթիէյի Սէնիյէ օլարագ 500էր ղշ. իհսան պույըրըլմըշ տըր.

—Ուշզըմալըքի տէվլէթը Ալիյէ մէմուրը Տրամօնգի Ֆիլօքսէնի էֆ.յէ Բումանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան 4 ինճի բիւթպէ Բօլօն ու Բումանիա նիշանը իթա օլընտուղը, գապուլինէ միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույըրըլմըշ տըր.

—Էրզրում թէլէկրաֆխանէսի մուխապէրաթընըն քէմալը էճէմէսիյէթինէ պինաէն 300 ղշ. մաաշըյլա պիր մուխապէրէ մէմուրը տահա թահսիսինէ իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր.

—Աքտա տանիզըն Սափօ գազասը Ավստրիա գօնսօլօս վէքիլի Մ. Միգլաւիէվիչ Ինկիլթէրա գօնսօլօս վէքիլլիկինէ տախի թային գըլընմըշ տըր.

—Թարապլուսը-Ղարպ վիլայէթինտէ պուլընան 15 գազայա տախի պիրէր թահրիրամ քիաթիպի թայինինէ խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր.

—Եվվէլքի կիւն Սըրպիսթան սէֆիրի, վէ Գարատաղ մասլահաթկիւզարըյլա Բուսիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը՝ Բում Բաթրիգխանէսինէ պիլմէթլէ Բաթրիգ էֆէնտի հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր.

—Մ. Շօրար նամ զաթ՝ Բրէվէզատան Լօրօս վէ Եանեայա պուլվարը թահմվիլ ինշասը իչիւն հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իմթիյազ թալէպ էյլէմիշ տիր.

—130 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ վէ 17 թայֆալը հավի պուլընան Մէր— նամընտա պիր Ինկիլիզ թէնէզզիւհ վափօրը՝ տէրսինինտէ Ինկիլիզ բիճալընտան Մ. Կամէրի իլէ Մ. Կրանթ վէ զէվճէսի օլտուղը հալտէ տուն լիմանըմըզա վիւրուտ իթմիշ տիր.

—Սթամպօլտա Սայգըմ Սէօյիւտ ճիվարընտա պիր Իսլամ խանէսինին քէօմիւր մահզէնինտէ կէչէն կիւն իւզէրի պիր թագըմ եազըլար վէ օյմա չիչէքլէրէ միւզէյյէն պիր տէմիր գաբու վէ գաբունըն իւզէրինտէ 3-4 ալագ պօյ վէ էնինտէ ղալըն պէօյիւք պիր տէ քիւփ կէօրիւլմէքլէ, քէյֆիյէթ Սթամպօլ բօլիս միւտիրիյէթինէ վէ օրատան տա Մէարիֆ նէզարէթինէ պիլտիրիլմէքլէ, Միւզէխանէի Հիւմայունէ մէզքիւր գաբու իլէ, քիւփ վէ մահզէն հազգընտա թէտգիգը լազըմէ իճթիրաս գըլընմըշ տըր.

—Հավալար պիւլամագտան էվվէլ Տէրսաատէթէ մըգտարը քէաֆի քէօմիւր իտխարը իչիւն Պապը Ալիտէն էմրը վէ սաիր ճիվար վիլայէթլէրէ վէրիլէն էմր իւզէրինէ պիր գաչ կիւնտէն պէրու տէնիզտէն Տէրսաատէթէ աքըն աքըն քէօմիւր կէլմէյէ պաշլամըշ, քէօմիւրին 100 գըյէսի՝ 50-55 ղշ.տան 46-47 ղշ.ա տիւշմիւշ տիր.

—Գանտըրմա վէ Էտիրնէ Ֆըրուֆլարընտա հավան խասթալըղը գուհուր իտէրէք պիր չիֆթլիքտէ եալընըզ 4 կիւնտէ 70 հայվան թէլէֆ օլմուշ տըր.

—Եվվէլքի կիւն Ալյազմա գարուսընտա պիր Լազ կէմիսինտէն գայըգա քէրէսթէ չըգարըլըր իքէն, պիր քէրէսթէ իսթիֆի եըգըլըպ, գարտաշը եէյէնի օլան Թայֆատան Մուսթաֆա՝ եըգըլան քէրէսթէլէր ալթընտա գալարագ վէֆաթ իթմիշ տիր.

—Այասօֆիա ճամիսի վէ հասիւր քիւթիւպխանէլէրի մէվճուտը պու քէրրէ եօգլամա իտիլտիքտէ, աաարը նէֆիսէտէն 5-6 քիթապըն նօգսան օլտուղը թէհագգուգ իթմէքլէ, Մէարիֆ նէզարէթինէ իճրաի իճապը թէչէպպիւս գըլընմըշ տըր.

—Մէքթէպը Իտատիյէի Միւլքիյէ միւտիրի Տիւքրի էֆէնտի միւմէյյիզլէր թարաֆընտան վէրիլմիշ օլան պիր նումէրօյու թաղիիր իլէ չաքիրտին պիրինէ իսթիհգագը օլմատըղը հալտէ չէհատէթնամէ վէրմէսինտէն տօլայը մագամը Սատարէթէ բէսմէն չիքայէթ օլընմըշ օլմագլա, քէյֆիյէթ՝ Շուրայի Տէվլէթէ հավալէ օլընմըշ տըր.

—Իզմիրտէ Գօթրըբը օղլու մահալլէսինտէ պիր խանէտէ բուլունան նամէսիզ մաթպաա պուլընտըղը, մէզքիւր խանէ թէֆթիշ իտիլէրէք մէվճուտ օլան Բուլղար հուրուֆաթը զապթ օլընմըշ տըր.

—Կէչէնտէ Գարաէնտէրպէք ֆուրթունա էսնասընտա նէ օլտուղը հէնուզ անլաշըլամայան Կեբեն, նամ իթալյան վափօրընը արամագ իչիւն Իթալիա սէֆարէթինին Սէն— նամ վափօրը՝ եվվէլքի սապահ Գարատէնիզէ հարէքէթ իթմիշ տիր.

—Եվվէլքի կիւն Էյիւպտա պիր մինարէնին թամիրինտէ պուլընան նաքգաշ էսնաֆընտան պիր Իսլամ՝ մինարէտէն աշաղը տիւշիւպ պայըլըն պիր հալտէ գալմըշ, վէ սաղ պէյնի չըգմըշ օլմագլա, թէտավիսինէ միւպաշարաթ օլընմըշ տըր.

—Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի ֆէնն միւշավիրի Էմիլ Լըգուան էֆ. Բարիզտէն, վէ Թէհրան սէֆարէթի պաշ քիաթիպի Իհսան պէյ՝ Թէհրանտան Տէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր.

—Մարաշ սանճաղընտա հայտուտ մէշհուր Զուլոնըն բէֆիգլէրինտէն Վէլի Մամօ՝ պու քէրրէ թէլէֆ իտիլմիշ տիր.

—Սէլանիքտէ պէրպէրլիք իտէն Եուսուֆ նամընտա պիր տէլիգանլը՝ կէչէն բէնճշէնպէհ կէճէսի չըրչուլընըն իչինտէ մագթուլ պուլընմըշ տըր. Մէրգում՝ գօյուն պօղազլանըր կիպի պօղազլանմըշ տըր.

—Մ— լ կազէթասընտա օգունտուղընա կէօրէ, Էզգըլար մէչհուրէ տէն օլուպ 20 տէն զիյատէ էշխաս գաթլ իթմիշ վէ սաքին օլտուղը գարիյէտէ պիր գըզը էնճա... պիր գաչ տէֆա տէրտէսթ իտէն գուվվէի միւսէլլահայը գուրչունլա զարբլայարագ պիր գաչ քիշի տահա թէլէֆ իթմիշ օլան վէ պատ օրալըգ պաչընա 10-15 ալթը թօբ լալարագ էմնիյէթը ումումիյէյի իխլալ էյլէյէճէք ֆէզայիհէ պաշլայան Ալի Աղաուլլահ Զէյնէպ նամ խաթուն՝ կիճէ վագթ մուհաֆըզ օլընտուրագ, չէթէսիյլէ պիր մուհարէպէտէն սօնրա բէֆիգլէրինտէն 1ի էօլիւ վէ 5ի սաղ օլարագ տէրտէսթ իտիլմիշ, վէ մէրգում Ալի Աղաուլլահ Զէյնէպ ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, մէրգումըն արգասը պըրագըլմայարագ թէհարրի իտիլմէքտէ պուլընմըշ տըր.

ԳՕԼԷՐԱ

Նոյեմբերին 14րնճիւ կիւնիւ Տամ տա գօլէրատան 1 քիշի վէֆաթ իթմիշ վէ 15րնճի կիւնիւ 3 քիշի մէզքիւր իլլէթէ թութուլմուշ տըր.

Կարստա 2-3 այտան պէրու մահպուս պուլընան պիր Էրմէնի՝ թահթ էլ հէֆզ սօգագտան կէչիրիլտիկի սըրատա, զապթիյէլէրին կէօզիւնէ գում աթարագ ֆիրար գայըրընտա պուլընմըշ իսէ տէ, Բուս նէֆէրաթը անըտէ սիլահ իսթիմալիյլէ մէրգումը գաթլ իթմիշլէր տիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Սամաթիա էհալիսի՝ 300 գատար իմզայը հավի օլտուղը հալտէ պու կիւն Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հօգաբարձութիւնընըն բէսաը հանի ֆասըլ հազգընտա պիր մահզըր թագտիմ իթմէքտէ վէ պու մահզըրտէ մուսաիյէլահ հօգաբարձութիւնա պէյանը չուքրան վէ մինէթտարի էյլէմէքտէ օլմագլա, էհալիի մէրգումէնին իշպու մուամէլէ չայանը մէտհ ու սէնա տըր.

Մահզըրը մէզքիւրըն պիր սուրէթի մաթպաամըզա թէպլիղ իտիլմիշ օլմագլա, պէր վէճհը աթի այնէն տէրճ օլընըր.

Ամենապատիւ Սրբազան Պատրիարք հայր Նախագահ Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան.

Բարձրաշնորհ Սրբազան Պատրիարք հայր,

Ստորագրեալքս՝ թաղեցիք Սամաթիոյ, նկատելով որ ժամանակէ մը ի վեր Ազգ. լրագրութեան և ժողովրդեան մէջ Ազգ. հիւանդանոցի Պատ. հոգաբարձութեան նկատմամբ ինչ ինչ անհիմն և անտեղի զրոյցներ կը շրջին —որոց երբեք հաւատ չընծայեր ազգիս ողջամիտ մասն— և միւս կողմէ թաղեցիներէս կազմեալ Պատ. օժանդակ մասնախմբի ձեռօք իսկ մօտէն տեղեակ և մեր պարբերական այցելութեամբ ականատես վկայ լինելով յիշեալ հաստատութեան ներքին բարեկարգութեան և բարւոք մատակարարութեան, ներկայիս միաձայնու. կը դիմենք առ Ձերդ Բարձր Սրբազնութիւն և ջերմագին կը խնդրեմք որ բարեհաճիք իսպառ մերժել հրաժարագիրն սոյն Պատ. հոգաբարձութեան որոյ բազմամեայ պաշտօնավարութիւն այնքան արդիւնաւոր եղած է յ՚օգուտ և ի սփոփանս Ազգիս Թշուառ տառապելոց և որոց որք կը պատսպարուին սոյն բարեպաշտական յարկին ներքեւ.

Մատուցելով Ձեր Բարձր Սրբազնութեան օրհնաձիր Ս. Աջոյն ի համբոյր,

Եմք ամենախոնարհ որդիք
(Ստորագրութիւնք)
17/29 Նոյ. 1891
Սամաթիա

——

Ս. Էջմիածինին Արարատ բիւալէթինտէ օգունտուղընա կէօրէ, կէչէն օգոստոս այընտա Բուսիա իմբէրատօրիչասընըն իսմինէ միւսատիֆ եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիյլէ Կաթողիկոս Տեղապահ Գեր. Տ. Երեմիա Սրբազանն՝ Բուսիա տախիլիյէ նազըրընա պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, Բուսիատաքի Էրմէնի բէհանէ պիրին նամընա բէսմը թէպրիքի իֆա իթմիշ օլմագլա, իմբէրաթօր՝ տախիլիյէ նազըրը վէ Գօնֆգասիա վալիսի վասըթասըյլա միւշարիէյլահ Տեղապահ Սրբազանա պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր.

——

Խասքէօյտէքի Գալֆաեան Որբանոցըն 25ինճի սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ տուն իճրա օլընաճագ զիյնէթը րուհանիյէ կէլէճէք բազարա թաալիգ օլունարագ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ եէվմը մէզքիւրտէ Խասքէօյին Ս. Ստեփանոս քիլիսէսինտէ Պատարագ իտէճէք վէ Որբանոցըն Մատուռընտա հոգեհանգիստ տուալարը օգունաճագ տըր.

——

Գալաթիա Առաջնորդը սապըգ Ոսկերեան Գեր. Տ. Ամբրոսիոս վարտապէտ ճումա էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասալէթ իթմիշ տիր.

——

Կիլիկիա Կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրինին իսթիֆա իթտիկինի պու կիւնլէր Թիւրքճէ կազէթալարտան նագլէն տիւրէր եազմըշ իտիք իսէ տէ, մէզքիւր կազէթալարտա էօյլէ պիր հավատիս միւնտէրիճ օլմատըղը, անճագ տուն Քիւչէ՝ Ատանա Առաջնորդը Վեհապետեան Տ. Մկրտիչ Սրբազանըն իսթիֆա իթտիքինի եազմըշ օլտուղու, հուզնէ իլէ հավատիսի պունտան շալաթ օլտուղու կէլէճէք տիր.

——

Խասքէօյ Փարոզեան իլէ Թաղ. խորհուրդը՝ էհալիի մահալլէտէն 100 քիշիլիք մէքթուպ կէօնտէրիպ, հալ պու քի պունլարտան եալընըզ 30 քիշի՝ տավէթը մէզքիւրէյէ իճապէթ իտէրէք տուն Խասքէօյ քիլիսէսինտէ թօփլանմըշ օլմագլա, Թաղ. խորհուրդ՝ մահալլի մէքթէպինին աճզը սիւքէթ իւզէրինէ էհալիի մէրգումէյէ պիթթէֆսիլ, 450 լիրալըգ պիր պօրճ բէյտա օլտուղընը վէ պու պօրճ ատաարաթըն գաբայը օլմասը վէ թանէթէն թէաթրօ օյունլարը տախի իճրա իթտիրիլմէմէսի սէպէպլէրիյլէ պալան տա 1700 ղուրուշ աչըգ վագը օլարագ միւչքիւլաթա ուղրանըլտըղընը վէ պէօյլէ տէվամ իտէր իսէ մէքթէպի գաբամաղա վէ քէնտիլէրի իսթիֆա իթմէյէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլաճաղընը վէ իչթէ պունտան պիր թէտպիր իթթիխազը իչիւն էհալիյէ միւրաճաաթ օլընտուղունը պէյան իթմիշ տիր.

Պու պապտա պազը միւթալէաթ տէրմէյան օլընտուգտան սօնրա, մէքթէպին իրատա վէ մասրաֆընը միւվազէնէ իթտիրմէք վէ մէքթէպ մէասիրիֆինտէն 500 ղուրուշ թէնզիլ իլէ պու մէպլաղ 450 լիրալըգ պօրճա բէյտէրբէյ մահսուպ իտիլմէք կիպի պիր թէտպիր վուգու պուլմուշ իսէ տէ, իշպու թէտպիրի գապուլ օլընմայըպ, Թաղ. խորհուրդըն արզուսը միւճիպինչէ հէր քէսին հալինէ կէօրէ պիր տէֆալըգ օլմագ իւզրէ էհալիտէն 5, 3, 2 վէ 1էր լիրա իանէ թօփլանմասընա գարար վէրիլմիշ տիր.

Պու գարարը միւթէազզըպէն էհալիտէն պազը քիմսէլէր՝ մէքթէպին աչըղը գափանմագ իչիւն էհալիտէն միւրաճաաթ օլընտուղը կիպի, մէքթէպը մէզքիւրըն մէարիֆէ աճըվալի հազգընտա տա էհալիյէ պիր գօմիսիօնը մախսուս մարիֆէթիյլէ մալիւմաթ վէրիլմէսի իգթիզա էյլէտիքինի պէյան իթմիշլէր իսէ տէ, վագթ կէճիքմիշ օլտուղընտան, պու պապտա պիր գարար վէրիլէմէմիշ տիր.

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ Սրուանձտեանց Գեր. Տ. Գարեգին Սրբազան իլէ պէրապէր տուն Պէյօղլունտա Թաքորեան Միքայել էֆ.նին խանէսինէ պիլմէթլէ, էֆէնտիի մումայիէյհ իլէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հօգաբարձութիւնընըն տիկէր ազասը Կիւմիւշկէրտան Տիգրան էֆ. վէ Միլլէթ Մէճլիսի Ատենապետի Նուբարեան Յովհաննէս էֆ. հազրէթլէրի վէ Թաղ. Ժողով 2ինճի Ատենապետի Նուսուֆեան Իզզ. Տիգրան էֆ. խանէի մէզքիւրտէ հազըր պուլընտըգլարը հալտէ, էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 10 պուչուգա գատար միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմիշ օլմագլա, միւզաքէրաթը մէզքիւրէ նէթիճէսի՝ չուրչէնկիւն Թաղ. Ժողովա թէպլիղ օլունաճագ տըր.

Այընըն մալումաթա կէօրէ, Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հօգաբարձութիւնընըն իսթիֆա իտէն ազալարը՝ իսթիֆալարընը կէրի ալմազտան էվվէլ, աթըպպայը միլլիէնին լայիհասը միւնտէրիճաթը Ազգ. Վարչութիւն թարաֆընտան եվվէլ պէ եվվէլ թէտգիգ օլընմասը, վէ խասթախանէնին խասթալար տաիրէսի սահէսինտէ աթըպպանըն իրաէ իթթիկի հալտէ պուլընըպ պուլընմատըղը անլաշըլմասընա պէյան իթմիշ օլտուգլարընտան, պու արզու միւճիպինչէ էվվէլա լայիհայը մէզքիւրէ միւնտէրիճաթը թէտգիգ օլընաճագ վէ մուախխարէն Հոգաբարձութիւնըն իսթիֆասը իլէ թէնսիգ ու թէնսիգը հէյէթ մէսէլէսի նազարը տիգգաթա ալընաճագ տըր.

Հոգաբարձութիւն ազասընտան Կիւլպէնկեան Գարրիկ էֆ. պիր նամ զէթալիք վէ նշան սէպէպինտէն նաշի մէզքիւր իճթիմաթա հազըր պուլընամամըշ տըր.

——

Միւհէնտիսեան, Խաչերեան, Ապրօ, Աղաբեկեան, Գավաֆեան, Ճէրմակեան, Ջարֆճեան, Պօրթաեան, Զօհրապեան, Թաշճեան, Բէյլերեան և Հիսարլեան ընտանիքներն կը ծանուցանեն իւրեանց ցաւալի կորուստը յանձին

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԷՖԷՆՏԻ ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆԻ

որ կնքեց իւր մահկանացուն կիւրակէ գիշեր 17/29 նոյեմբեր ի հասակի 82 ամաց.

Յուղարկաւորութեան հանդէսը պիտի կատարուի վաղը երեքշաբթի ի ժամ 5 (Ը. Թ.) ի Սուրբ Երրորդութիւն եկեղեցւոյ Բերայի, ուրկէ հանգուցելոյն մարմին պիտի փոխադրուի Շիշլիի գերեզմանատունը.

Բերա 18/30 նոյեմբեր 1891

——

Գալաթատէքի իւնը Մախսուսընտա թէէսսիւֆը պահմէք օգունտուղընա կէօրէ, միլլէթիմիզ էրգանը հիւնէր վէ սանաաթտան վէ ֆէննը թէպապէթին էսքի էմէքտարանընտան մէրհում Միւհէնտիսեան Յովհաննէս էֆէնտի տուն կէճէ թէրքը հայաթ իթմիշ օլմագլա, ճէնազէսի եարըն Պէյօղլունտա իճրա օլընաճագ տըր.

Միւհէնտիսեան էֆ. վագթը էմնինը չէյխուխէթինտէ վէֆաթ իթմիշ իսէ տէ, սէրէֆրազանը սանաաթ քիարանտան պուլընտուղը հասէպիյլէ իրթիհալը՝ եալընըզ խանէտանընա տէյիլ, միլլէթ ու միլլէթէ տախի զայիաթը աղըմէտէն սայըլընմալը տըր.

——

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աժանս տը Գոնսթանթինօբլ)

ՊՈՒ ԿԻՒՆՔԻ

Փարիզ 29 նոյ.

Պիր Ֆրանսըզ տիյլօմաթը՝ Բուսալարըն Մ. Կիերսի Բարիզէ նիչին կէօնտէրտիքլէրինի պիլմէտիկինի վէ միւշարիէյլահ Մ. Կիերսին եալընըզ «Նաբոլէոն» մուհաֆըզաքէարանտան պահս էյլէմիշ օլտուղընը վէ Մ. Կիերսին Պէրլինտէ բէգալէտ իգամէթ իթմէքլինէ ֆրանսըզլարըն հիտտէթ իթթիքլէրինի պէյան էյլէմիշ տիր.

Պէրլին 29 նոյ.

Բէյխսթագ մէճլիսինտէ պիւտժէ միւզաքէրաթը էսնասընտա ազատան Մ. Պէպէլ՝ պաշ վէքիլ Ժէնէրալ Գափրիվինին տուն քի պէյանաթընա թէմասլըյլա հէմֆիքիր օլմայաճաղընը վէ թէսսիրաթը տաքերիլիյէ միւթէմատիէն տէվամ իթմէք նագլի օլտուղընը վէ հարպ մուգաւէլէմէ պիր չօգ էսքի թէճլիլլէրին իֆլասա իտանէճէքլէրինի պէյան իթմիշ տիր. Ժէնէրալ Գափրիվի՝ ազայը մ. տը Ցէքէն ճէվապէն, թէքալիֆ բօլիթիգա միւզաքէրէսինին կէրիշթիրիլմէսինի վէ 500000 մարգլըգ թախսիսաթը խաֆիյէնին իսթիմալի հազգընտա թաֆսիլաթ վէրիլէմէյէճէքինի պէյան իթմիշ տիր.

Վիեննա 29 նոյ.

Ավստրիա մէպուսան մէճլիսինտէ գօմիսիօնընտա պահրիյէ նազըրը՝ 20 սէնէ ալթմէլ եաշլըն կէմիլէրին մաթլուպ իճապ իտէն թէճտիտը վէ 6 կէմինին տահա ինշասը իգթիզա իտէճէքինի վէ Թօրբիլ վափօրլարը ինշասընըն լիւզում օլտուղընը պէյան իթմիշ օլմագլա, պահրիյէ լայիհալարընըն քէաֆֆէսի գապուլ օլընմըշ տըր.

——

Վ. Ասլանեան պիրատէրլէրին ֆապրիքա իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլըն.

ԷՋՄԻԱԾԻՆ ՔԻՒՐՍԻՍԻ ՎԷ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԻՆԹԻԽԱՊԸ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Բ.

Վաղարշապատ գասապասըն վէ իթթիսալինտէ պուլընան Էջմիածին մանասթըրըրը հավի օլան Երեւան էյալէթինին՝ 1827-28 թարիխլէրինտէ Ռուսիա վէ Իրան տէվլէթլէրի միյանէսինտէ վագը օլան մուհարէպէյի միւթէաքըպէն Գուզասիա Ռուս էյալէթինէ իլհագ օլմասընտան սօնրա, 1830 սէնէսի իպթիտալարընտա, Դ Եփրեմ Կաթողիկոսըն իսթիֆասը վէ խալէֆինին ինթիխապը մէսէլէսի միլլէթին զիհնինի իշղալ իթմէքտէ պուլընտուղը էսնատէ, Ռուս հիւքիւմէթի տախի իշպու Էջմիածին Կաթողիկոսընըն անվալընը նազարը տիգգաթա ալըպ, վէ թէք մի, Էրմէնի միլլէթինին բէհսը բուհանիսի օլան պէօյլէ պիր քեպիր մէսնէտտարըն հալիգը նուֆուզ օլմասը էլզէմիյէթինի թագտիր իթմէքլէ պէրապէր, սօն վագթլարտա անվալը խարիճիյէտէն նաշի տիւշարը իպտըրաայ օլուպ, էսքի գուվվէթ բուհանիյէսի գայպամըշ օլտուղընը, վէ հալ պու քի, Էրմէնի Քիլիսէսինին տահա մունթազամ վագթլարտա էլյէթթէ լազըմ կէլէն գավանինը ինզըպաթիյէյի հավի պուլընմըշ օլամաղընտան, օնլարըն թէհարրի վէ թէտգիգի վէ անվալը զէմանա թաթպիգէն էզ սէրը նէվ թէնսիգ ու թանզիմի էզհէր ճիհէթ մուհասսէնաթը մուճիպ, վէ միւճէտտէտէն քէսպ իտիլմիշ օլան պիր թագըմ թէպասանըն տա խօնուստի վէ մէմնունիյէթինէ պաիսի օլաճաղը միւթալէասընա մէպնի, Էրմէնի Քիւրսիսի վէ Քիլիսէսինէ տաիր «Պօլօժէնիա» նամըստ «Պալաժէնիա» նամըլյա պիր «նիզամնամէ» գալէմէ ալընմասընը թասվիպ, վէ իսմլէրի զիկրօտէ մուհարրէր զէվաթը պու միւհիմմ խուսուսա մէմուր իթմիշ տիր.

Շէօյլէ քի, Երեւան վալիսի մէշհուր Մարէշալ գօնթ Բասքիէվիչ մարիֆէթիլէ, Թիֆլիզ Էրմէնի միւթէպէրանընտան ժէնէրալ—մաժօր Իլեան Բէհպուտով վէ Գաթօլիք Քիլիսէսինտէն Էրմէնի Քիլիսէսինէ նագլ իթմիշ օլան Սէրովբէ վարդապէտ վէ Էրմէնի Գաթօլիք միւթէպէրանընտան քիթապէթ վէ էտէպիյաթ մուալլիմի Շահան Ջըպէտեան վէ Ռուս միլլէթինտէն Կօլէմա քի Անէսօր բիւթպէսինի հաիզ Օզկինի նամ զաթլարտան պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունուպ, Նիզամնամէի ճէտիտին թանզիմինէ թէշէպպիւս իտիլմիշ, վէ Էրմէնի Քիլիսէսինին Թարիխի վէ ուսուլ վէ ագայիտը ամիգասը վէ մէզահիպը էնէպիյէյէ տաիր Ռուսիա գավանինի իշպու Նիզամնամէի ճէտիտին թանզիմինէ էսաս իթթիխազ օլընմըշտըր.

«Պալաժէնիաընըն նէ՛ քիպը վէ մագսատ մէյտանի գալէմէ ալընտըղը՝ իշպու գօմիսիօնա խիթապէն թալիմաթը հավի օլմագ իւզրէ վալիի միւշարէլէյհ Մարէշալ Բասքիէվիչ թարաֆընտան կէօնտէրիլէն պիր գըթա թէզքէրէտէ իշպու օլընմըշ տըր.

Շէօյլէ քի, պու գաթըն պէյանընա կէօրէ, «1828 թարիխինէ տէկին անվալը խարիճիյէնին իճապաթընա մէպնի, Էրմէնի Քիլիսէսի քէնտի գատիմ ինթիզամընը զայի իթմիշ, Կաթողիկոս հազրէթլէրի վէ 1807 թարիխինտէ Դանիէլ Կաթողիկոսըն թէէսիս իթտիյի Սինոտ մէճլիսի բուհանիսի քէնտի հուգուգընտան մահրում գալմըշլար, վէ էսքի պազը Աճէմ Խանլարընըն քէյֆէ մայէշա իտարէլէրի զէմանընտա Էրմէնի բուհապանը՝ ալըպ վէ ատապը հասէնէնին խարիճինէ չըգմըշլար, վէ պու բուհապան միյանէսինտէ նիֆագ հասըլ օլմուշ, վէ ջահանալար բէք չօգ արթմըշ օլտուգլարընտան էհալինին իւզէրինէ պիր աղըր եիւք օլմուշլար, արթգալ վարդապէտլէր մանաստըրլարտան փիրար իթմէյէ եիւզ թութմուշլար, վէ Քիլիսէսինին հասըլաթ վէ վարիտաթը Կաթողիկոսըն վէ Սինոտըն մալիւմաթը օլմագսըզըն խըրաֆ իտիլմէքլէ, չէհիրլի վէ քէօյլիւ էհալիտէն պիր թագըմ իճպարաթ վէ թէհտիտաթլա նահագգ էրտէ բուհանի իանէլէր թօպլանմագտա, վէ չունուն պունուն քէյֆի իչիւն սարֆ իտիլմէքտէ պուլունմուշ տըր.

Իշթէ պու սէպէպլէրտէ վէ Նիզամ արզըլգըլարտ մէյանի, Մարէշալ Բասքիէվիչ տէր քի, «Էրմէնի ճէօմաաթը քէնտի բուհապան թագըմընա էվվէլքի բիւյէթի կէօստէրմէմէքտէ տիր, վէ Ցէվէթը Ալիյէյէ թապի օլան Թիւրքիա Էրմէնիլէրի՝ Էջմիածին Նուիրակլարընը գապուլ իթմէմէքտէ տիրլէր, վէ չու ճիհէթլէ միւնասէպաթլարը տախի պիր տէրէճէյէ գատար մինգաթի օլմըշ տըր, վէ Էջմիածին գըթասըլա Էրմէնի Քիլիսէսի մագարրը իտարէսի Ռուսիա իտարէսինէ կէչտիքտէ, քէնտիսի (վալի գօմանտան Բասքիէվիչ) պու անվալի տախիլիյէ նէզարէթինէ վէ մէզահիպը էնէպիյէ միւտիրիյէթինէ արզ իթմիշ տիր, վէ նէզարէթը միւշարէլէյհա թարաֆընտան լէտէլիսթիգան, իմբէրաթօր հազրէթլէրի 1828 տէկտ. 25 թարիխլիյէ Էջմիածին իտարէի բուհանիյէսինին էսասընը թէշքիլ իթմէք իւզրէ պազը գավայիտը քիւլլիյէնին գալէմէ ալընմասընը միւտիրիյէթը մուամիլէյհայա էմր իթմիշ տիր. Ցիկէր ճիհէթտէն վալինին թալիմաթը մուճիպինճէ, էտէպիյաթ մուալլիմի մուամիլէյհ Ջըպէտեան պիր լայիհա թանզիմ իթմիշ օլտուղընտան, պու էվրագ վէ Էջմիածին անվալընա տաիր տէֆթէրէս օլընան մալիւմաթ պիրլէշտիրիլիպ, մէզքիւր գօմիսիօնա հէվալէ օլունմըշ, վէ էզհէր ճիհէթ իթթիֆագը թամմըլա լազըմ կէլէն Նիզամնամէի ճէտիտին Թէրթիպի խուսուսը պու գօմիսիօնա էմր օլունմըշ, վէ Էրմէնի Քիլիսէսի իտարէսինին միւճէտտէտէն թէնսիգի միւնասէպէթիլէ, Ռուսիա տէվլէթինին՝ Օրթօտօգսըն Եէօնունը օլան մէզահիպէ տաիր գավանինի վէ նիզամաթընըն էյլէ տէրբիչը նազար իտիլմէսի գավին թէնպիհ օլունմըշ տըր.

Մարէշալ Բասքիէվիչին սուրէթը վազիհէտէ պէյան իթտիկի վէճհիլէ, մահիյէթէ պիր իտէճէյիմիզ գավանին թէ քիւլլիյէ՝ Պալաժէնիանըն էսասընը թէշքիլ իթմիշ տիր.

Պէրէնճի.—Թարաֆը իլահիտէն հիւքիւմտար հազրէթլէրինէ վէրիլմիշ օլան մէնսէպը բուհանի՝ Ռուսիատա միւթէմէքքին հէր գավմըն բուհանի սընֆը իւզէրինէ տէ ճարի պուլունմագտա տըր.

Իքինճի.—Կաթողիկոսըն վէ Սինոտըն հուգուգ վէ վէզաիֆի՝ սուրէթը վազիհէտա թէֆրիգ վէ թային օլունմալը տըր քի, իլէրուտէ նիֆագ հասըլ օլմասըն, վէ հիչ պիր քիմսէ քէնտի սէլահիյէթի խարիճինէ չըգմամասըն, վէ ուսուլը սիյասիյէյէ գարըշմամասըն, վէ եախուտ քէնտիսինէ վէրիլմիշ օլան սէլահիյէթի սուի իսթիմալ իթմէյէսին.

Իւչիւնճիւ.—Ուսուլը բուհանիյէնին իտարէսինի պիր թէք ատամըն բէյինէ իհալէ իթմէք չայանը թավսիյէ հալլէրտէն օլմայըպ, պիր գաչ քիշինին բէյինէ միւթէվազզըֆ օլմասը էվլա տըր, վէ պինաէնալէյհ Կաթողիկոսըն եանը պաշընտա պիր Սինոտ պուլունմալը, վէ Առաջնորդլարըն եանը պաշընտա էնէ պիրէր Կօնսիստօրիա թապիր օլընան մէճլիսը բուհանի պուլունմալը տըր.

Ցէօրտիւնճիւ.—Առաջնորդլուգ թէմլէրինին մըգտարընը ազալթմալը վէ բուհապան գըսմընըն մըգտարընը թային իթմէլի տիր քի, էհալի իւզէրինէ պիր պարը կիրան օլմասըն, վէ Քիլիսէլէրին էսնէ էօյլէ պիր մըգտարտա վէ էօյլէ պիր սուրէթտէ ինշա իթմէլի տիր քի, հէր նէրէտէ քի ինշա օլունուրլար իսէ էյինէ պաքըլապիլսինլէր, վէ իպատէթը լազըմտա մախսուս օլան ինթիզամ վէ շէրէֆի հաիզ պուլունսունլար.

Բէշինճի.—Էջմիածինտէքի Սինոտ մէճլիսինին՝ մէրխասալըգլարտան հիսսա իսթէմէյէ հագգը օլմալը տըր, վէ մախսուս պիր նիզամ վազըյլա վէ մէսարիֆաթըն հասըլաթ վէ թօպլանան պարանըն մըգտարը վէ իսթիմալ օլունուր պիր մուհասէպէ ուսուլը թէթպիգ իթմէլի տիր.

Ալթընճը.—Ուսուլը բուհանիյէնին ուսուլը իտարէսի՝ միլլէթին անվալը ճէտիտէսինէ վէ տէվլէթին թէնսիգաթը ուսուլիյէսինէ թէվաֆուգ իթմէսի էլզէմ տիր.

Եէտինճի.—Մէսէլէ բուհանիյէ թէրփի իտէրէք (եւրքեթէլէրէք), էհալինին հիւրմէթ վէ բիատէթինէ չալըշմալը, պիր հալէ իյսալ իթմէլի, վէ բուհապան թագըմը ալթ իւզէրինէ լաշընա քէնտի հիւսնի մէսլէքիլէ մէթար օլմալը տըր. Վէ պու մագսատ, բուհապան մէքթէպլէրինին թէշքիլ վէ թանզիմի գալիպէսի իշպու Պալաժէնիա Նիզամնամէսինէ կէչի բիլմէսի ատտ օլունմուշ տըր.

Սէքիզինճի.— Բուհապան թագըմը էհալիտէն նահագգ էրտէ պիր բարա ալմասըն իչիւն, քիլիսէտէն ագտարըն իճրա վէ իֆաասը իչիւն հէր պիր մահալին ինթիզամըն կէօրէ հէր նէ քի ալմալարը լազըմ կէլիր իսէ գանունէն թային օլունմալը.

Իշթէ պու Թալիմաթա թէվֆիգէն Պալաժէնիա Թանզիմ օլունուպ, 1836 մարտըն 11նտէ Նիգօլա իմբէրաթօրըն Ուգազըյլա թաստիգ օլընմըշ, քի պու էմրնամէտէ, Էջմիածին գըթասընըն իսթիգլալընտան սօնրա Էրմէնի Քիլիսէսի իտարէսինին միւճէտտէտէն թէնսիգի լիւզումը իշար օլունտուղընտան սօնրա, պու Էրմէնի Նիզամնամէ Էջմիածինտէ գալէմէ ալընմըշ վէ պազը պէնտլէրին թանզիմի խուսուսընտա Կաթողիկոսըն բէյի տէ թահսիլ օլունմըշ, վէ Ռուսիա գավանինինէ թէվֆիգէն Էրմէնի Քիլիսէսի նիզամաթ վէ ագայիտ ամիգասը էսասը իւզէրինէ միւրաթթէպ օլան չու Պալաժէնիանըն Պէթէրսպուրկ Սէնաթօ մէճլիսինտէ տախի թէտգիգ օլունտուղընտան սօնրա, ճանիպը իմբէրաթօրիտէն թասվիպ, վէ մուճիպինճէ ամէլ օլունմասը էմր իտիլմիշ օլտուղը պէյան գըլընմըշ տըր.

Անճագ, չու էմրնամէի իմպէրաթօրինին իքի նօգթասը, եանի՝ Պալաժէնիանըն Էջմիածինտէ թանզիմ վէ պազը պէնտլէրի իչիւն Կաթողիկոսըն բէյի թահսիլ իտիլմիշ օլմասը՝ պազը Էրմէնի միւվէրրիխլէրինէ հագիգաթա մուվաֆըգ կէօրիւլմէմիշ, վէ Պալաժէնիանըն անճագ Ռուս մէմուրլարի տարաֆընտան թէրթիպ օլունուպ, Էրմէնի Քիլիսէսինին իտարէսինէ ալթ օլան էօյլէ պիր նիզամնամէնին թէասուրինէ նէ՛ Կաթողիկոս վէ նէ բուհապան թագըմը իշթիրաք իթմէմիշ օլտուգլարը պէյան ու իսպաթ իտիլմիշ, վէ հաթթա չու քէյֆիյէթ տէ զիքր իտիլմիշ տիր քի, գօմիսիօնըն բէյիսի Իլեան Բէհպուտօֆ Նիզամնամէի ճէտիտի Ս. Եփրեմ Կաթողիկոսա թագտիմ իթտիքտէ, միւշարէլէյհ «Պէօյլէ պիր Պալաժէնիա թանզիմ օլունաճաղընը պիլմէ իտիմ, Կաթողիկոսլուգ մէսնէտինի իպթիտայա գապուլ իթմէզ իտիմ» տէյէ բէք պիւյիւք պիր իթիրազտա պուլունմուշ, վէ Պալաժէնիանըն Էջմիածինէ վարիտ օլմասը իւզէրինէ Կաթողիկոս վէ Սինոտ մէճլիսի բէյիսի պիր սուրէթտէ իթիրազ իտէրէք, Պալաժէնիանըն թատիլինէ թէշէպպիւս իթմիշ իսէլէր տէ, Նիզամնամէ իճրա օլունմուշ տըր.

Հէր նէ հալ իսէ, Պալաժէնիանըն սուրէթը թանզիմ ու թէրթիպինի պէյան իթտիքտէն սօնրա, կէլէճէք պիր մաքալէմիզտէ Պալաժէնիա ահքեամընը թէտգիգ էյլէյէճէյիզ.

Ա.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ՊՕԼԻԹԻԳԱՅԷ

Ռուսիա խարիճիյէ նազըրը Մ. տը Կիէրս՝ Պարիզտէ պուլընտուղը սըրատա, անհապարընտան պիրինէ պէր վէճհը աթի պէյանաթտա պուլընմըշ օլտուղընը՝ Թայմզըն Պարիզ մուխապիրի եազըյօր.

«Իպթիտայի սէյահաթըմտա հիչ պիր կէօնա պօլիթիգա մէմուրիյէթիմ եօգ իտի. Պարիզէ կէլտիկիմ վագթ նէ° եարաճաղըմա տաիր պիր բրօկրամ մէվճուտ տէյիլ իտի. Կէօրտիւմ քի, կէրէք պիլ ֆիիլ իշ պաշընտա պուլունանլար վէ կէրէք մասպուլ օլան տիբլօմաթլար՝ Ռուսիա իլէ Ֆրանսա իթթիֆաքընը զանն իթթիկիմտէն տահա զիյատէ մագպուլ պիր սուրէթտէ թէլագգի իթմէքտէտիրլէր.

«Պիլխասսա բէյիսը ճումհուր Մ. Գարնօ ճէնապլէրի՝ պու իթթիֆաքը բէք զիյատէ թագտիր իթմէքտէտիր.

«Իթալիատա պուլընտուղըմ սըրատա լազըմ կէլէն մահալլէրտէ իշպու Ռուսիա վէ Ֆրանսա իթթիֆագընըն սուլհփէրվէրանէ պուլընտուղընը թէէմին իթտիկիմ կիպի, պուրատա (Պարիզտէ) տախի Իթալիանըն նիյաթը սուլհճույանէսինտէն պահսլա իճապ իտէնլէրէ թէէմինաթը լազըմէյի իթա էյլէտիմ.»

——

Պէրլինտէ պու կիւնլէրտէ զիհնլէրի իշղալ իտէն էն միւհիմ քէյֆիյէթ՝ Պօթցտամ Թիւֆէնքճիլէրինտէն պիրինին հէմ մըզրագ վէ հէմ տէ թիւֆէնկ խըտմէթինի կէօրէճէք սուրէթտէ էսնի պիր սիլահ իճատընա մուվաֆֆագ օլմասը մատտէսի տիր. Պու սիլահ՝ սիւվարի ասքէրինին պիատէյէ գարշը մուհարէպէ էյլէմէսինի վէ մուհարէպէյի վագըաթա իկ պազը մուվաֆֆագիյէթ իթմէսինի գօլայլաշտըրաճաղը ճիհէթլէ, զէմանըմըզտաքի ուսուլը հարպըն թէթպիրինէ պաիս օլաճագ իմիշ.

Մէզքիւր սիլահըն էյճատը զայէթ կիզլի թութուլմագտա օլուպ, իլք թէճրիպէսի իմպէրաթօր հազրէթլէրինին հուզուրլարընտա իճրա օլընմըշ տըր. Իմպէրաթօր՝ մէզքիւր թիւֆէնկի էյիճէ մուայէնէտէն սօնրա քէնտի հուզուրլարընտա միւճէրրիպինէ պիր գաչ թէֆա աթէշ իթտիրմիշ, վէ նաղըլընտա մէզքիւր թիւֆէնկին տահա միւհիմ պիր սուրէթտէ թէճրիպէլէրի իճրա օլընմասընը էմր իթմիշ տիր.

——

Կէչէնճէսալա Կինէտի թարիխլէ Զէյթունտէն ալընան պիր թէլկրաֆա կէօրէ, Զէյթունէ Օսմանլը սէֆիրի հուսուսի իւզէրինտէ էմնիյէթ ու ասայիշի թէէմին իչիւն իթթիխազը իճապ իտէն թէտապիր հագգընտա Տիգրան վալիսի հագգը պաշա հազրէթլէրիլէ թէմաս իչիւն Տիգրանայա կիթմիշ տիր.

——

Մըսըրտա պաթէնթա բէսմի Սուտան հիւքիւմէթի թարաֆընտան գապուլ օլընտըղը հալտէ, Սուտան թէպաասը՝ բարլամէնթօնըն բիզաար օլմատըղջա Սուտան հիւքիւմէթինին պունը գապուլ վէ թաստիգ իտէմէյէճէյինի պէյանլա բէսմը մըզգիւրը թէէտիլ իթմէքտէ իմիշլէր.

——

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Պարիզտէ պիր Ալէման բրօթէսթան քիլիսէսի ինշասը իչիւն 16000 մարգ իանէ վէրմիշ տիր.

——

Շանկհայտան իշար օլընտըղընա կէօրէ, Զինտէ Թագու վէ Սան-Տունմիտէ իքի Պէլճիգա միսիօնէր հէյէթի իտարէխանէլէրի եագմա իտիլմիշ, վէ ճէնուպ ճիհէթինէ թէվբուրաթ վուգու պուլմըշ տըր. Թէլէֆ օլան Եվրօպալըլարըն մըգտարը մալիւմ տէյիլ տիր.

——

Ալէմանիատա վէ խուսուսիյլէ Համպուրկ շէհրինտէ ինֆլուէնցա խասթալըղը կիթտիքճէ քէսպը շիտտէթ իթմէքտէ օլուպ, չէհրը մէզքիւրտէ կէչէն հաֆթաքի վէֆիաթ՝ տաի վագըաթլարաքի վէֆիաթա նիսպէթլէ 180 գատար ֆազլա օլմըշ տըր. Մէզքիւր խասթալըգ՝ Պրէմ, Պէրլին, վէ Բօթցտամ իլէ Տարգի Պրուսիատա քէսպը չիտտէթ իճրաի հիւքմ իթմէքտէ տիր.

Ֆրանսատա տախի պազը էյալէթլէրտէ մէզքիւր իլէթ քէսպը չիտտէթիլէ իճրայի հիւքմէ պաշլամըշ, վէ վէֆիաթ՝ հէր օլնըր թէզէյէտ էթմէքտէ տիր.

——

Ռուսիատա Բիւսթօվ-Վլատիգավգազ խաթթը իւզէրինտէ պիր չէթէ էշգիյա՝ հիւքիւմէթին բօսթա արապասընը վուրարագ 230000 բուպլի զապթ իթմիշ վէ էսնաի միւտաֆէատէ բօսթա գօմիսէրը մագթուլ վէ արապաճը մէճրուհ տիւշմիւշ տիւր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աժանս տը Գոնսթանթինոպլ)

Վիէննա 28 Նոյ.

Ալմանիա մէպուսան էնճիւմէնինտէ գօնթ Գափրիվի՝ Մ. Զայնկէր թարաֆընտան բարալըգ մագամընա տաիր տէրմիյան իտիլէն պիր սիւալէ ճէվապ վէրիրքէն սըրատա, «Ալբրէխթ—Մաճառական էհալիսի ալէլ էքսէր Գաթօլիք մէզհէպինէ մէնսուպ օլմագլա, Բապալը Գաթօլիք Քիլիսէսի բէյիսի սըֆաթըլա թանըմագտա օլտուղընը, վէ հիւքիւմէթին Բապա քիւրսիսի բուհանիսի իլէ իթթիլաֆ հիւքիւմէթինին միւնասէպէթինի իլաէսընը արզու էյլէտիկինը, վէ մամաֆիհ Ավրուպանըն հէմ վէզիյէթը պուլունան Իթալիա իլէ տայմա հիւսնը միւնա...

---

(34)

ՀԻՔՄԷԹԱՄԻԶ ՊԻՐ ՏԱՎԱ

ՄԻԽԷԼԼԻՅԻ

ԹՕՐԹԻՒՆԷ ՏԸ ՊՕԱՆՕՊԷ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Ժօթրա՝ պու չախսը կէօզէթլէմէյէ պիր վագթ մէմուր իտիլմիշ օլտուղընտան, չիմտի բէք ալէա խաթըրլայարագ, անըն էաչը իլէ Մօնմարթրտա գաթլ օլընան չախսըն էաչը պիրպիրինի թութմատըղընը պէյան իթտի.

Մ. տը Բանգօրվօ սաճիճէն էյլի էաչընտան գիյատէ օլմայըպ, էօքի հայտուտ սէրքէրտէսի իսէ՝ հէնուզ պէրհայաթ օլտուղը Թագտիրտէ պիթմէյէ պօլ պօլ կէնչ միշ օլաճագ իտի.

Ժօթրա՝ իլավէի մէգալ իտէրէք.—Իքի սէյիս խամագըն կէլինճէ, պէն պուրալարը կիւճ Թանըյաճաղըմ, զիրա 1838 սէնէսի խըրսըզ գումբանեասը՝ հիչ Թուրմամըշ օլուպ, օ զէման մէզքիւր գումբանեա հազգընտա՝ պիր զապըթա մէմուրընըն պիւյիւք իթմիշիմ տիր. պու մէմուր՝ գումբանեայա տախիլ օլմագ մուվաֆֆագ օլմուշ իսէ տէ, հայաթընը իսթէ վէրմիշ տիր. Արգատաշլարը քէնտիսինի էօլտիւրիւպ Սէն նէհրինէ աթմըշլար տըր. Հալ պու քի օ սէյիս խամագլարընը կէօրմէքլիքլիմ Փարիզտէն խալի տէյիլ տիր. պիր թէսատիֆ վար, ինթիխամ քի նահիլը մուվաֆֆագըյէթ օլուր.

Միւսթանթիգ.—Պէն տէ անլէրէ պէքլէյօրըմ, պիրազտան պուրատա օլաճագլար տըր, Շարգ լիմանլարը իչիւն պիր տէ թէրճէման ճէլպ իթտիրտիմ.

Ժօթրա.—Էկէր միւսաատէ պույուրըր իսէնիզ, էվվէլա պէն անլէրլէ սէօյլէչէիմ.

Միւսթանթիգ.—Բէք ալէա, մէհարէթինիզ հագգընտա էմնիյէթըմ քամիլտիր.

Ժօթրա.—Իչէրի կիրտիքլէրինտէ, բէնճ իտէրիմ, սիզ պիր եանա տուրընըզ վէ քէնտիլէրինէ կէօրիւնմէյինիզ. իսմ էանընը պէն եապարըմ.

Միւսթանթիգ.—Պու տէտպիրինիզ միւնասիպ պիր շէյ տէյիլ.

Տըվանխանէտէ պիր այագ սէսի իշիտիլիպ, իքի պէլէտիյէ չավուշըն Թահ Թը մուհաֆազասընտա մազնունլար կէլիյօրլար իտի.

Ժօթրա գարանլըգտա պիր պուճագա չէքիլիպ պէքլէտի.

Գափու աչըլըպ, աթի մազնունլարտա պէնզէյէն իքի քիշի իչէրի կիրտի.

Միւսթանթիգ հիչ կէօզէ կէօրիւնմէյօր իտի.

Մ. տը Բանգօրվօնըն իքի սէյիս խամագլարը՝ իլք աղշամքի սէրխօշլուգլարը ալա ախըրտա սըզըլ Թիւնէմէքտէ օլտուգլարը հալտէ Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըշ իսէլէր պաշլարը ղայէթ ֆէնա վէ աճընաճագ պիր հալ ու հիւսէ իսմթլէրի պաշլարը պէլէթ կէլմիշլէր տիր.

Գապա պէզտէն պիրէր չավար կէյինմիշ վէ հըլլագ այագլարընտա սարը էմէքնիլէր, սըմալարընտա տա պիր էսքի հասըրտան քէմէր պուլունմայօր իտի.

Գուշլարը Թրաշը օլմուղընտան, խամագլարը զիյատէ տիչարը հըզլըյ կէօրիւնիւյօր վէ պէօյլէ քէօզլէրի գայըն վէ սըգ գաշլարընըն ալթընտա չուգուրտա պուլունույօրլար իտի.

Պու իքի խամակըն պագըշլարընտա պիր խայնլըգ ուշագլարը օլտուղընտան հիչ գափամա տախիլ օլմամըշ, վէ պիր մահքէմէ անլէրին հալ ու հէյէթլէրինէ պագըշլար.

Բէնիզլէրինէ պիրէր սանտալէա վէրիլիպ, եալընըզ պիր Թարզըտա օթուրտուլար.

Մուհաֆըզլարը օտանըն կէրիսինէ տօղրու չէքիլտիլէր.

Պիրտէն պիրէ գապա պիր սէս՝ հայտուտլարըն գուլաղընտան աշաղը աթըլտըրանտը.

—Շէյ՞ . . .

—Ու հօյ՞ա.

Պու իքինճի քէլիմէ ճէվապէն տէրհալ իքի հայտուտըն տուտաղլարընտան աթըլըվէրտի, ֆէգաթ տիշարը խուրուճ իտութ, մէրգումըն կէօզլէրի պիր իշարէթ իշիթմիշլէր կիպի թիթրէմիշ, վէ պաշլարընը իւզէրինէ կէօտիւրմիւշլէր իտի.

Գատէհու Ժօթրա գարանլըգ էրտէն պիրտէն պիրէ չըգըպ մէրգումլարը թահթը սիւալէ չէքտի.

Միւսթանթիգ տախի օրթայա չըգտը . . .

Մուամիլէյհ հագիմ կէօրիւնիր կէօրիւնմէզ սէֆիլ սէյիս խամագլարը Ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ միւթէհէյյիր օլտուլար.

Մէրգումլար ալըգ ալըգ պագըմագա պաշլայըպ, աչըգտան պիր էնտիշէ իլէ կէօզլէրինի տիքէրէք, Թանըմատըգլարը օլ զաթը սիւզտիւլէր.

Լաքին Ժօթրա՝ գաչիրէն սաֆ վէ էուստուչագ պիր ատամա պէնզէյիպ, ագ չաթալ սագալը սիմալարընտա սիւքիւնէթը հալտէն պաշգա հիչ պիր չէյ նիշանէսի օլմայօր իտի.

Լագըրտը իտէն քիմսէնէ սանիյէտէն պու բըրզէլի վէ սաքին ատամ օլուպ օլմատըղը միւրագ իթթիքլէրի՝ մէրգումլար սախթէ սէյիս խամագլարընըն կէօզլէրինտէն անլաչըլըյօր իտի.

Ժօթրա տախի՝ սիմալարը թէտգիգ իթմէյէ վէ վիճտանլարը էօզլամագա ալըշըգ օլան քէսքին պագըշըլէ կէօզլէրիւլէ մէրգումանը սիւզմէքտէ վէ մէմուրիյէթինի պիր սուրէթլէ մաթլուպտէ խըֆա իթմէյէ բէք զիյատէ ճալըթ ու իգտամ էյլէմէքտէ իտի.

Հաքիմ՝ պու մէնզարէի սիւքիւթտէն հիչ պիր չէյ գազանըլմամագ օլուր, հէր սիւզմէքտէ օլտուղը իսթինթագ թէէսիրի տախի կէօզ քէսիլմիշ իտի.

Միւսթանթիգ՝ էնտիչէլի պիր մէրագլա.—Էյ՛ ճանըմ, նէ՞ պու օլսուն.

Ժօթրա.—Միւսթանթիգ էֆէնտի, էկէր պու իքի քիւչիւքիւզլէր՝ օ՛ն եաչ տահա պէօյլէ օլսալար իտի, պիր վագթ հայտուտ սէրքէրտէսի Մօրկանըն Թահթը գումանտասընտա պուլընտուգլարընա էմին իտէր իտիմ. լաքին պիր ազ քիւչիւք կէօրիւնտիւքլէրինտէն, քիչիւք Բօլօնէի սօգագլարըն էսքի խըրսըզ գումբանեասընա տախիլ պուլընմըշ օլտուգլարընը ումմամ.

Ֆիլհագիգա մէրգումլար իքի քիւչիւքլէրին հէր նէ գատար տէրիսի սէրթլէշմիշ վէ ալնլարը պուրուշմըշ իսէ տէ, էվվէլ պէշ էաչընտան գիյատէ կէօրիւնմէյօրլար իտի.

Ժօթրա՝ սէօզինէ տէվամ իլէ.—Ֆիլհագիգա Բօլօնէս արալըթըրմագա կիթթիքիմտէ Արապ մահալլէսինտան պագէն չալըրըր իտիմ. Շարգլըլարըն էաչը աչըլ իտեր տիր. չօգ պէօյլէք օլուրլար տա կէօսթէրմէզլէր. Աճէպ գուվվէթլի նօգթա չու տըր քի, պու հաչարիլէր՝ բարօլայա ճէվապ վէրտիքլէրինտէն, գանըմ իւզէրինի պուլապիլիրիզ.

(Տեւ.)

սէպէպթաա պուլընմագ էմէլինտէ օլտըղընը պէեան էյլէտիքտէն սօնրա, «տէվլէթը միւշարէլէյհա իլէ ագտ իթմիշ օլտըղըմըզ իթթիֆագ ագտնամէսի՝ բոլիթիգամըզը եասան Թէչքիլ էյլէմէքտէ տիր. Պինաէն ալէյհ Մ. Ջալինկէր Թարաֆընտան տէրմէյան իտիլէն մէսէլէյէ միւտախէլէ իտէճէք օլուրսաք, Իթալիալըլարըն հըրսխյաթը միլլիյէլէրինէ տօգունմըշ օլուրըզ. չու սէպէպէ մէպնի պու կիպի մուամէլաթտան թէվագգը իտէճէյիզ» տէմիշ, վէ նութգը մէզգիւր չէւիրէն ալգըշլանմըշ տըր. Մէպուսան էնճիւմէնի՝ պիւտճէյի վէ պէյանը էմնիյէթ ու իթիմատ հագգընտաքի թէզքիրէ գապուլ էյլէմիշ տիր.

Փէշթէն 28 նօյ.

Բէյնըլթավ մէճլիսինտէ մալիյէ նազըրը՝ 1890-91 սէնէսի պիւտճէսինտէ 5 միլեօնլըգ պիր ֆազլա կէօրիւլտիւկինի, վէ 1892 սէնէսինտէ հէնի թիճարէթ ագտնամէլէրինտէն նաշի իհրաճաթըն արթմասը մէմուլ պուլընտըղընը, վէ վէզնէլէրտէ չիմտիլիք մըգտարը քեաֆի մէպլաղ մէվճուտ օլտուղընտան, կէլէճէք պիր գաչ եըլ զարֆընտա պիր իսթիգրազը ճէտիտ ագտընա լիւզում կէօրիւլմէյէճէկինի, վէ Ալէմանիանըն տահա միւֆիտ չէրաիթլէ պիր իսթիգրազ ագտ իտէպիլէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր.

Գազէթա Մ. Րիգէր՝ մէսարիֆաթը աքէրիյէճէ թասարրուֆաթը գապուլէ իճրասը վէ պուղտայ րուսումընըն թէնզիլի հագգընտա պիր թէքլիֆ տէրմէյան էյլէմիշ, վէ միւթէագըպէն պաշվէքիլ Ժէնէրալ Գաբրիվի տախի պիր նութգ իրատ իտէրէք, մէսալի վէ խըտէմաթը վագըֆասը իմբէրաթօր Թարաֆընտան մազհարը Թագտիր օլտուղընա մազամընը Թէրք իժմէյէճէկինի իթեան էյլէտիքտէն սօնրա, խարիճի բօլիթիգատան պահս իտէրէք, «Իմբէրաթօրըն Գավիէրայա սէյահաթընտա միւշարէլէյհ իլէ պիրլիքտէ պուլընմըմ, վէ պու սէյահաթըն բէք զիյատէ հիւսնիւ Թէէսիր հասըլ էյլէտիկինէ գանի օլտըմ. Մուհագգագ վէ ազրապալըգ պաղլարըյա րապթ օլընմըշ օլան հիւքիւմաթլարըն միւնասէպաթը՝ նիհայէթ տէրէճէտէ միւքէմմէլ իտի. Պու միւլագաթըն՝ տիկէր Թարաֆը տախի մէմնուն էյլէտիկինի պիլմէմիշ օլտուղումտան սէօյլէմէկ իսթէրիմ.

«Գրօնշթատ միւլագաթընտան տօլայը հասըլ օլան էնտիշէյէ մահալ եօգ տըր. Չարըն ամալը ճիտտիյէ սուլհպէրվէրանէսի միւսէլլէմ օլտըղը կիպի, էլէմմ հէր պիր հիւքիւմէթին մուհարէպէ վուգուընա վէսիլէ օլմագտան միւճթէնիպ պուլընտըղը մուհագգագ տըր. Պիր հիւքիւմէթ՝ գուվվէթլի պուլընըրսա Թէհլիքէյի մուհիպ օլապիլէճէք ահվալի տահա զիյատէ սուհուլէթլէ աքէմ պըրագըր. Պու նիյէթլէ ղարպ ճիհէթինտէ պուլընան գօմշուլարըն հաիզը գուվվէթ պուլընմասը՝ շայանը մէմնունիյէթ տիր. Րուսիա տէվլէթի՝ Ֆրանսանըն գուվվէթ վէ միքնէթինի Թագտիր իթմէմիշ օլսա իտի, Գրօնշթատ միւլագաթը վուգու պուլմազ իտի. հալպու քի չիմտի ահվալ տահա զիյատէ Թէայյուն իթմիշ տիր. Արթըգ էնտիշէ պուլընմագ իչիւն պիր սէպէպ եօգ տըր. Իթթիֆագը միւսէլլէսէ պիր կէօնա Թաատիլաթ վուգուա կէլմէմիշ տիր. Եալըըզ միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու մէվճուտ օլան պիր հալ տահա զիյատէ մէյտանա չըգմըշ տըր. Թէսլիհաթ տահա պիր չօգ միւտտէթ տէվամ իտէճէք տիր. Սուլհ գօնկրէլէրինին պու պապտէ պիր Թէէսիրի օլամազ. Մամաֆիհ գուվվէթ միւսէլլահանըն մէվճուտիյէթի տախի հէր Թարաֆըն ամալը սուլհիյէսինի Թէէյիտ էյլէմէսի լազըմ տըր» տէմիշ տիր.

Ժէնէրալ Գաբրիվի՝ Ալէմանիա իլէ Ինկիլթէրրա արասընտաքի ագտնամէյէ Թաալիգը պահս էյլէտիկի սըրատա, Շարգի Աֆրիգատաքի Ալէմանիա միւսթէմլիքեաթը՝ Ինկիլիզ միւսթէմլիքեաթընտան օն տէֆա զիյատէ գըյմէթլիտիր» սէօզլէրինի սէօյլէմիշ, վէ նութգընա տէվամլա չէօյլէ տէմիշ տիր.

«Այզաս-Լօրէնտէ բասբօրթ մուամէլաթընըն իլղասը՝ պիր էսէրը զաաֆ ատտ օլընմըշ իսէ տէ, պու պապտէ պաշգա սուրէթտէ հարէքէթ իտիլէմէզ իտի.

«Շարգ Հուտուտը՝ զըրաաթըն Թէրագգըյէ մազհարիյէթի էմէլէյի ամէլէյէ քիւշատ իտիլմիշ տիր.

«Ումուրը աքէրիյէմիզէ կէլինճէ, չուրասընը պէյան իտէրիմ քի, Ալէմանիա տէվլէթի՝ հիչ պիր զէման չիմտիքի գատար միւգթէտիր գօմանտանլարա մալիք օլամամըշ տըր. Միւսթագպէլտէ պիր մուհարէպէ վուգուընտէ Թալիի հարպ էն զիյատէ Ալէմանիայա եավէր օլաճագ տըր. Ալէմանիա էհալիսինին կիւնտէն կիւնէ Թէզայիւտ իթմէսիլէ, մէվքէին պիր գաթ տահա Թէէմինը եապաճագ մուհաֆազասը զըմնընտա գուվվէթ աքէրիյէմիզին Թէքէսսիւրը նիւֆուս Նիսպէթինտէ Թէտրիճէն Թէզայիւտ իչիւն, հիւքիւմէթին կէլէճէք գըշ մէվսիմինտէ Րէյխսթագ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէսի մէմուլ տըր.

«Ֆրանսա վէ Րուսիա աքէրինին հուտուտլարտա Թէճէմմիւյ իթմէքտէ պուլունտուղընա տաիր օլան շայիալարա կէլինճէ, պու պապտաքի էնտիշէյէ մահալ եօգ տըր. զիրա Ալէմանիա վէ Աւստրիա տէվլէթլէրի՝ պու խուսուստա իճապ իտէն Թէտաբիրի իքմալ էյլէմիշլէրտիր կիպի, գուվվէթ աքէրիյէլէրի տախի Րուսիատան զիյատէ տիր. Րուսիանըն՝ հուտուտ գուրպինտէ պիր գօլ օրտու պուլընտուրմասը բի վագթ օլըրսա Հազրէթի կիպի բէգվայէթլէրի աարըըզ օլմալարը մուամէլաթը Թիճարէթիյէյի սէքթէտար իթմէքտէն պաշգա պիր չէյ եարայամազ.»

Ժէնէրալ Գաբրիվի՝ տէվլէթլէր իլէ ագտ օլընան Թիճարէթ ագտնամէլէրինին՝ գէկմամէրին Չնճի հաֆթասընտա մէճլիսէ Թէգտիմ իտիլէճէկինի իլաւէ էյլէմիշ տիր.

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷ

Կէօմրիւք մուամէլաթընա տաիր Թանզիմ իտիլիպ միրիյէթը իճրաասընա պիլ իտիմիզան իրատէի Սէնիյէ հազրէթը Պատիշահի միւթէալլիգ վէ շէրէֆսատուր պույրուլմըշ օլան Նիզամնամէ սուրէթի տիր.

(Մամաաֆի կէչէն Նիւմէրօտան տէվամ)

5 մատտէ.— Գաբտանլար՝ կէմիլէրինէ Թահմիլ իթտիրիլէրի էշեանըն մանիֆէսթօսընը հարէքէթլէրինտէն էվվէլ կէօմրիւկէ իպրազա մէճպուր տըրլար, վէ պու մուամէլաթըն իֆասընտան սօնրա կէօմրիւք իտարէսի Թարաֆընտան տախի կէմինին հարէքէթինէ րուխսաթ իթասը իչիւն Լիման իտարէսինէ մէէզունիյէթ իթա օլընմագ վէ իչպու մէէզունիյէթ՝ իհրաճաթ մանիֆէսթօսընըն մուայէնէսինի միւթէագըպ վէ հէր հալտէ մէզգիւր մանիֆէսթօնըն իպրազընտան 3 սաաթ պիր միւտտէթ զարֆընտա վէրիլմէք լազըմ տըր, վէ Լիմանտան չըգմագ իչիւն րուխսաթնամէ ալմագսըզըն հարէքէթ իթմէք՝ քեաֆֆէի սէֆային գաբտանլարընա մէմնու տըր. չու գատար քի, սէֆայինին հարէքէթ իտէճէյի լիմանտա աճէնթէսի պուլընըր վէ 3 կիւն միւտտէթ զարֆընտա պալէտտէ մուհարրէրէ մանիֆէսթօ մուամէլաթընը իֆա իտէճէյինի Թահրիրէն Թէահհիւտ իտէճէք օլուրսա, կէօմրիւք իտարէսի՝ մանիֆէսթօնըն իպրազընտան էվվէլ սէֆինէնին հարէքէթի իչիւն միւսաատէ իտէպիլէճէք տիր, վէ պու եօլտա կէօսթէրիլէն Թէսհիլաթտան իսթիֆատէ իթմէք իսթէյէն վափօր գումբանիալարը Թարաֆլարընտան Թային օլընան աճէնթէլէր՝ սէֆինէլէրինին գաբտանլարը ճանիպինտէն հէր նէ զէման խիլաֆը նիզամ պիր հարէքէթ վուգու պուլուրսա անտէն տօլայը մէսուլ օլաճագլարընա տաիր մուգավէլաթ մուհարրիրիլէկինտէն մուսատտագ պիր գըթա Թէահհիւտ սէնէտի իթա իտէճէքլէր տիր.

6 մատտէ.—Իտխալաթ վէ իհրաճաթ վէ Թրանսիթ վէ ագթարմա էշեասընըն անթրէբօ անպարընա վազ վէ եա պիր լիմանտան տիկէր լիմանա նագլի կիպի պիլճիւմլէ մուամէլաթը րուսումիյէնին իֆասը իչիւն էվվէլ պէ էվվէլ էշեա սահիպի վէ եա վէքիլի Թարաֆընտան միւմզի պիր պէյաննամէ իթա օլընաճագ տըր. Կէօմրիւք իտարէսի՝ իշպու Նիզամնամէնին 40ընճը մատտէսինտէ կէօսթէրիլէն էվրագտան պիրինի համիլ պուլընան զաթը՝ էշեա սահիպի ատտ իտէճէք տիր.

7 մատտէ.—Պէյաննամէ կէօմրիւկէ իպրազ օլընտըղընը միւթէագըպ էշեանըն մուայէնէսինէ մուպաշէրէթ օլընըր, վէ կէօմրիւք իտարէսի՝ պիւթիւն գաբլարը քիւշատ վէ մուայէնէ իթմէք սէլահիյէթինի հաիզ տիր. Էկէր գաբլար կէօմրիւքտէ մէվճուտ օլան տա իւք մուայէնէտէ վէ հաթթա իհթիյաճ իտէն կէօմրիւք րէսմինին իֆասընտան սօնրա պիլէ պիր իքինճի մուայէնէյէ լիւզում կէօրիւլիւր հալտէ, կէօմրիւք իտարէսինին մէզգիւր գաբլարըն Թէքրար մուայէնէ իթտիրմէյէ հէր վագթ հագգը վար տըր, վէ մուայէնէ օլընաճագ գաբլար՝ մուայէնէյէ մախսուս մահալլէրտէ վէ մալ սահիպինին հուզուրընտա քիւշատ վէ մուայէնէ իտիլիր. Էշեանըն սուհուլէթլէ կէօմրիւկէ իհրաճ վէ եա կէօմրիւկտէն պաշգա Թէնզիլ իտիլմէսի վէ պունլարըն կէրէք հինը մուայէնէտէ վէ կէրէք մուայէնէտէն սօնրա հիւսնիւ մուհաֆազասը իչիւն մուայէնէ մահալլէրի մուհթազամ պիր սուրէթտէ Թէրթիպ իտիլէճէք տիր.

Կէրէք գըթալարըն պէօյիւքլիւկինտէն վէ կէրէք չօգ եէր իսթիլաք իտէճէկինտէն նաշի անպարլարա վազ օլընմալարը էշեա՝ խարիճտէ վէ կէօմրիւկիւն կէօզէթէճէյի պիր մահալտէ մուայէնէ օլընաճագ տըր.

(Տէվ-մ)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հիլէ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ Մուշ միւթէսարրըֆը սաատ. Էնիս էֆ.յէ,

Գրուսա վիլայէթինտէ Ազիզիյէ գայմագամլըղը՝ Էթրէնոս գայմագամը Րաշիտ էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզգիւրէտէ Էթրէնոս գայմագամլըղը՝ Ազիզիյէ գայմագամը Թահիր էֆ.յէ,

Էրզրում վիլայէթինտէ Իսփիր գայմագամլըղը՝ Ալաշկէրտ գայմագամլըղընտան միւնֆասըլ Րաղըպ պէյէ,

Մէյվէ կէօմրիւկի Նազըրը սաատ. Ասմէտ Բէամիլ էֆ. հազրէթլէրինէ՝ միւշահէտա օլան հիւսնը խըտմէթ վէ լիյագաթընա մէպնի ուլա սընըֆը էվվէլի,

Գօսօվա վիլայէթի մէքթուպի գալէմի միւմէյյիզի իզզ. Իսմայիլ էֆ.յէ լիյագաթ վէ էհլիյէթի հիսէթլէ սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Տրապէզոն վիլայէթի մուհասէպէ միւմէյյիզի իզզ. Մուսթաֆա Ասըմ էֆ.յէ՝ ուլումը մէմուրիյէթինի հիւսնը իֆա իթմէսինէ մէպնի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Մուսուլ վիլայէթինտէ Մէքքէ գազասը գայմագամը իզզ. Մահմուտ բաշայա՝ հիւսնը իտարէ ումուրընտա մուվաֆֆագիյէթինտէն տօլայը Թէրֆիէն միրիլիւմէրալըգ րիւթպէլէրի Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր.

* *

Բարիզտէ մուգիմ մաքինա միւհէնտիս վէ ֆապրիգաթօրլարընտան Մ. Էթիէն Գօշէյէ Չնճի Մէճիտի,

Մաալէ միւթէրճիմլէրինտէն իզզ. Շէֆիգ պէյէ Յինճի Մէճիտի,

Աւստրիա շըմէնտիֆէրլէրի իշլէթմէ միւտիրի Մ. Գէրնինկէ 3 ինճի Մէճիտի,

Գարա Քէչիլի աշիրէթի էֆրատընտան հաճի Գէքիր աղայա 4ինճի Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլմըշ տըր.

ԻԼԱՆԱԹ

Ատանա վիլայէթի տախիլինտէ իչիլ սանճաղընըն միրի օրմանլարընըն սէնէի հալիյէ բալամուտ րուսումը օլարագ իսքէլէլէրտէն հինը իհրաճընտա 100տէ 15 զըրշ. օրման հագգը ալընմագ վէ իսթիգրար իտէճէք պէտէլինին 3 Թագսիթտէ նագտէն Օրման վէ Մէատին իտարէի ումումիյէսի վէզնէսինէ վէ եախօտ մահալլի սանտըղընա Թէսլիմ ու իթա գըլընմագ վէ շէրաիթը սաիրէսի Օրման Նիզամնամէսիլէ օլպապտէ Թանզիմ իտիլէճէք մուգավէլէնամէսի ահքեամընա Թապի օլմագ իւզրէ էէվմը մէզգիւրտէ մահալլինէ մէվգիի միւզայէտէյէ վազ օլընարագ, չիմտիլիք 180000 զըրշ. տա մահալլի Թալիպի իւզէրինտէ օլտըղը վէ պունըն պուրաճա տա իհալէի գաթիյէսի մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան. Թալիպ օլանլարըն Թէմինաթլարըլա պէրապէր Տէրսաատէթտէ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսի տաիրէսինտէ Օրման վէ Մէատին իտարէի ումումիյէսինէ վէ մահալլինտէ վիլայէթը միւշարէլէյհա իլէ Օրման միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունըր.

16 Թէշրինը սանի 307

Միւզայէտէյէ չըգարըլտըղը էվվէլճէ իլան օլընան Մոսուլ սանճաղը գէլյոին էօշրիւնիւն 2 սէնէլիկի՝ 5,500,000 զըրշ. պէտէլ իլէ Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմըշ վէ միւտտէթը միւզայէտէ մահը հալը Րումինին 21ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւնէ գատար Թէմտիտ իտիլմիշ օլմաղլա, էօշրը մէզգիւրէ տահա զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն ինգըզաի միւտտէթտէն էվվէլ մահալլինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

16 Թէշրինը սանի 307

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ

Հէր հիսսէ իչիւն 12.50 ֆր. օլարագ 19 Նիւմէրօլը ֆաիզ գուբօնլարընըն Թէէտիյէսի զըմնընտա, պօրտրօ քեաղըտլարընըն՝ պէրաի Թաստիգ կէլէճէք սալըֆը. գէշիտէբէրին 1ինճի սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն հէր հաֆթա սալը վէ ճումաա կիւնլէրի էօյլէտէն սօնրա տա լաֆը. սաաթ 2տէն 4է գատար գապուլ օլունաճաղը. վէ 8 կիւն սօնրա ֆաիզլէրին Թրամվայ շիրքէթի վէզնէսինտէն Թէէտիյէ գըլընաճաղը՝ հիսսէտարանըն մալիւմը օլմագ իւզրէ իլան օլընըր.

Տէրսաատէթ 8/20 Նոյ. 1891

2—1

Խօճա բաշը ճիվարընտա Էպիւս Սուուտ ճատտէսինտէ Գըրգ Անպար մաթպաասընըն իւսթ Թարաֆընտա 22 Նիւմէրօ իլէ մուրաքգամ արսա տէրունինտէ գըրըլմըշ վէ գըրըլմամըշ գուրու մէշէ օլարագ օտուն սաթըլըր. Միւշթէրիլէրէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Նագլիյէսի Թարաֆըմըզտա պիւ օլարագ էհվէն ֆիյաթըլա ֆիրուխթ օլընըր.

10—5

ՍԱԹԼԸՔ ԽԱՆԷ

Սուլթան Պայազիտտէ Թավշան Թաշընտա եէնի քէօշքլիւ համամըն գարշըսընտա 10 օտալը, 2 գույուլը, 2 պաղչէլի Ջիւպէյյատ հանըմըն խանէսի սաթըլըգ օլտըղընտան, Թալիպ օլան զէվաթըն խանէի մէզգիւրէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունըր.

3—3

ՀԷՐ ՆԷՎ ՓԻԱՆՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
ԵՐՈՒԱՆԴ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Մէշհուր Էրար ֆապրիգասընըն շահատէթնամէլի բիանօ աժանթօրիւ.

ՂԱՅԵԹ ուճուզ ֆիյաթլար իլէ բիյանօ Թէպտիլ, միւպայէա վէ ֆիրուխթ օլունըր.

ՍԸՐԱՐԼԸՇԱԹ Թաշրալարտան գապուլ օլընըր.

—

ԱՅԼԸԳ Թէէտիյաթըլա բիանօ ֆիրուխթ իտիլիր.

ՄԻՒԹԷՏԻԼ ֆիյաթըլա եէնի բիանօլար քիրայա վէրիլիր.

ԲԻԱՆՕ Թամիրի վէ աքօրտէսի իչիւն ապօնըման գապուլ օլընըր.

—

Ալէա Ֆրանսըզ տէքամ ու մալզէմէսիլէ բիանօ Թամիր իթմէք իչիւն

ՖԱԲՐԻԳԱ

—

ԲԱՐԻԶԻՆ պիրինճի սընըֆ Գէլէն ֆապրիգասընըն բիանօլարը ղայէթ էհվէն ֆիյաթըլա ֆիրուխթ օլունըր,

ԲԻԱՆՕլարը էսկիթմէյէրէկ Թէմիզ հալտէ մուհաֆազա էյլէմէք իչիւն լազըմ կէլէն Թալիմաթ իթա օլընըր.

Տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իչիւն Գէյօղլունտա Էրիսթագի չարշըսընտա 10 Նումէրօյա միւրաճաաթ օլընա.

ՂԱՅԵԹԼԷ ԷՀՎԷՆԻՅԷԹ

ԲՕԼ ՖՕՑԱՃԵԱՆ
ՍԹԱՄՊՕԼ ՃԷԼԱԼ ՊԷՅ ԽԱՆԸ
ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ
Ն° 1 մաղազա

Գալաթասա Նիւքսէք Գալըրըմտա 80 Նումէրօլը մաղազասը մուգիմ կէօզ, ճէրրահլըղա վէ եէնի ատմուշ չօճուգլարըն իսթիմալինէ մախսուս ալէթ ու էտէվաթ սահիպի Մ. Բօլ Ֆօյաճեան, միւշթէրիլէրինէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Սթամպօլտա Ճէլալ պէյ խանը իթթիսալինտէ Ն° 1 մաղազասը պիր մուհթազամ շիւպէ քիւշատ էյլէմիշ տիր.

Գունլարտան պաշգա մէզգիւր մաղազասը Գալաթատաքի մաղազասը պուլընտըղը կիպի, խումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն եապըլմըշ միւխթէլիֆ ալէթ, գասըգ պաղլարը, շիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, պարոմէթրօ, Թէրմօմէթրօ վէ սաիրէ ուճուզ ֆիյաթլա սաթըլմագտա տըր.

Էնվաի ճինս չէլիքտէն վէ ալթունտան կէօզլիւքլէր տախի մէվճուտ տըր.

ՏՕԳԹՕՐ
ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ
Թէպտիլի խանէ

Գէչէ, սըրթ իլկի վէ հէր նէվ սինիր խասթալըգլարընա միւպթէլա օլան խասթալարը տօգթօրը մումաիլէյհ հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա Գէյօղլունտա Գէքեար սօգաղընտա 9 Նումէրօլը խանէսինտէ գապուլ իտէր. 36

(144)

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՅ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՏ — ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ Տ. Ա.

Սակայն ամուսինը տեղէն չէր շարժեր, չանթահարեալ կը վարանէր, տակաւին կը մաքառէր հակառակամարտ Թելադրութեանց դէմ.

Տօն Ժօզէ բազուկը երկնցուց, Լէօնը անդին հրեց, և դուռը ցուցնելով Հանրիէթի բռաւ իւր յաքառն ցուրտ եղանակաւը.

—Անցէք, տիկին.

Հանրիէթ չվարանեցաւ.

Դէպ ի դուռը ալացաւ, բացաւ զայն և աներեւոյթ եղաւ.

Լէօն տը Բրանժէն կատաղութեամբ կռուփները սեղմեց.

—Բայց ի՞նչ իրաւամբ այսպէս կը գործէք,—գոչեց նա փրփրերախ. ի՞նչ նպատակ ունիք. Դուք ո՞վ էք.

—Ի՞նչ իրաւամբ այսպէս կը գործեմ կըսէք, պարոն,—պատասխանեց խօսակիցը ծաղրական եղանակաւ մը՝ ուշադիր նայուածքով մը յոտից ցգլուխ զննելով զայն.—Աստուա՛ծ իմ, շատ պարզ է այդ. Հզօրագունին իրաւամբ.

«Ի՞նչ նպատակ ունիք ըսի՞ք. Հիմայ պիտի տեսնէք.

«Ո՞վ եմ ես. Հիմայ պիտի ըսեմ ձեզ.

«Արդէն եսկ ասոր համար հոս եկայ.

Թէեւ օտարականը սովորաբար հեգնող կը Թուէր, բայց նորա ձայնը անսպասելի հանդիսական և ծանր կերպ մը առեր էր որ փաստաբանը ինքզինքը նուաճեալ զգաց, ինչպէս փոքր ծաղկավաճառուհի Ժօզէֆին Բիեւէ՝ քանի մը ժամ յառաջ Գ. Մառիօթի սենեկին մէջ այն տարօրինակ անձնաւորութեան պատահած պահուն այդ տիրապետութիւնն զգացած էր յանձին.

—Նստէք, պարոն տը Բրանժէն,— յարեց Տօն Ժօզէ.— Ձեզ երկար բարակ ըսելիք ունիմ. Գրեթէ պատմութիւն մ'է... իմ կեանքիս ... և ձեր կեանքին պատմութիւնը... վասն զի մեր երկուքին կեանքը շատ մօտէն իրար խառնուած են... և այս ալ ձեր ծննդեան օրէն ի վեր. Աւելի՛ կայ գրեթէ ձեր մօրէն անդամ չէր անցներ.

Խօսակցին մէկ շարժմանը վրայ փաստաբանը աթոռի մը վրայ ինկեր մնացեր էր.

Տօն Ժօզէ ուրիշ աթոռ մ'առաւ, Լէօն տը Բրանժէնին մօտեցաւ և նստելով յաւել ըսել.

—Ես ձեզ քանի մը գաղտնիք պիտի յայտնեմ որոց բնաւ չէք սպասեր. Գլխաւորապէս Մարթ Բիէռէի սպանութեան գաղտնիքը պիտի ըսեմ և նորա մարդասպանը պիտի ճանչցնեմ ձեզ.

ԺԳ.

ՎԿԱՅԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Այս անակնկալ խօսքերուն վրայ Լէօն տը Բրանժէն՝ սիրտն ու միտքը տանջող կսկծեցուցիչ մտածմանց հակառակ՝ չկրնալով ինքզինքը բռնել դողաց և խորին հիացմամբ իւր խօսակցին երեսը նայեցաւ.

—Այս ըսածիս կը զարմանաք, այնպէս չէ՞, պարոն,—յարեց Տօն Ժօզէ յամրաբար.

—Կը խոստովանիմ և չեմ հասկնար....

—Ա՛, հիմայ պիտի հասկնաք, անհոգ եղէք. ձեզ շատ խաւար երեւցող բանը արեւէ աւելի պայծառ, և ապառաժի ջուրէն աւելի յինչ և յստակ պիտի երեւնայ.

«Կը բաւէ որ ինձ ունկնդրէք.

«Արդէն ժամանակ ունինք. Մեր խօսքը չընդմիջուելուն կատարելապէս ապահով և կատարելապէս մինակ ենք.

Այս վերջին խօսքերը յանկարծ դժբաղդ փաստաբանին միտքը բերին իւր կացութեան իրականութիւնը, զոր գրեթէ քանի մը բոպէ մոռցած էր օտարականին խօսքերուն իրեն պատճառած զարմացման հակահարուածին տակ.

Այո՛, մինակ էին.

Եւ այս առանձնութեան գաղափարը իւր ուղեղին խայթիչ ցաւ մը տուաւ.

Իւր կինը մեկնած էր, իւր ներքին կեանքը վերջացած էր.

Ինքը այս չճանչցած մարդը մօտկ բրած միջոցին Հանրիէթ՝ իւր սիրած մարդուն քովն էր.

Այս փոթորիկէն յետոյ Հանրիէթ ա՛լ չը վերադառնար...

Բայց եկու տես որ ինքը զայն տակաւին կը սիրէր՝ հակառակ այնչափ կարծր խօսքերուն զորս նա ըսած էր իրեն, հակառակ այն արհամարհանաց զորս նա յայտնած էր իրեն, հակառակ նորա յանցանաց որոց համար ինքը պահ մը ուզած էր զայն սպաննել...

Կը սիրէր զայն և ա՛լ չպիտի տեսնէր, և եթէ տեսնէր զայն ու ներէր անոր յանցանացը՝ միթէ զգալի չպի՞տի ըլլար երկուքին կենակցութիւնը.

Միթէ իւր երջանկութիւնը երբէք պիտի վերածնէ՞ր.

Խորտակեալ երջանկութեան մը կտորներէն երբէք նոր երջանկութիւն մը չէ շինուած.

Այսպէս մտածելով Լէօն ուրիշ և ոչ բանի մը հոգ ըրաւ, և ուժգնակի դէպի Տօն Ժօզէ դառնալով գոչեց.

(Շարունակելի)

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

Գիր վագթտան պէրու էհալիմիզին ազ պիր բարա իլէ չօգ գազանմագ արզուսըյլա բարալար ֆէտա խտէրէք բիյանգօ պիլէթլէրի իշթիրասը իլէ բէք չօգ միւթէզարրըր օլտըգլարը մաէլթ. Թէլաֆիք կէօրիւլմէսինէ պինաէն, ախվալը նամէչրուէի մ. գերլէրինին միւս. գին մէրթէպէ տէֆի իլէ գախտէի միւս. Թախէնէի Թասարրուֆիյէյէ րիայէթէն Թէէմինը իսթիգպալլէրինէ խըզմէթ իթմէք իչիւն Ֆրանսա տէվլէթինին Թանթը հըմայէսինտէ Թէշէքքիւլ իտէւպ, մէրքէզը խարէսի Բարիզտէ Մօնմարթր սօգագընտա 123 նումէրօտա վագը, վէ պիր չիւպէսի տախի պու քէրրէ Տէրսաատէթէ ճէլպինէ մուվաֆֆագ օլտուղըմ մէգքիւր գումբանեանըն մագսատը ասլիսի՝ գաթան զարար միւհթէմիլ օլմամագ չարթը իլէ մահ պէ մահ ճիւզիյաթ գապլիրնտէն եանի 5 ղրչ. տան իլա նիհայէ ֆէտաքեարըրգ խտէն զէվաթա՝ իսթէնիլէն մըգտար վէ միւտտէթլէ սէրմայէ վէ ճէհէզ Թէտարիք իթմէք իչիւն իշպու գումբանեանըն Թիճարեթինտէն հէր իքի, իւչ վէ տէօրթ այտա պիր քէրրէ հըսսէ սինտէն Թէվզիյաթա տախիլ օլաճագ տըր. Համիլինէ վէրիլէն բօլիչալարտա մուհարրէր պէտէլլէր՝ Թանթը Թէէմինէ պըննըշ օլտուղընտան, պու պապտէ զիյատէ մալիւմաթ ալմագ վէ Տէրսաատէթ միւլհագաթը իլէ Թաշրալարտա մէգքիւր չիրքէթին աճէնթէսի օլմագ արզու իտէն զէվաթ՝ չուրուեթը միւգթագլըյէյի ակիհահ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթտէ Սիրքէճիտէ Կիւլպէնկ խանընտա Ն° 26—27 մագազալարտա իշպու չիրքէթին միւտիրը խուսուսիսի պուլընան Բ. Շէհիրլեան էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի Թավսիյէ օլունըր: Ա. Ահարօնեան՝ գումբանեա Թարաֆընտան միւֆէթթիշ Թային օլունմըշ տըր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 28 նոյմ.

Ընկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	95-18
Օսմ. էսհամը աչըլտը	17-
» » գարանթը	17-12
» » Սէրի Ա	42-
» » » Բ	25-$\frac{1}{4}$
» » » Ս	17-$\frac{1}{8}$
Օթօման 1871	90-
Օսմանլը Պանգասը	11 06
Բուսիա իսթիգրազը	102 $\frac{5}{8}$
Մըսըր տուլ. մուեթթահէտէ	95-$\frac{5}{8}$
» իմթիյազլը	097 $\frac{3}{4}$
Ճաբօնա Սանիյէ Մըսըր	95 $\frac{1}{4}$
Իսփանիա իսթիգրազը	105 $\frac{1}{2}$
Պուլկար իսթիգրազը	82 $\frac{1}{2}$
Գօնսօլիտե Բարիզ 3 ալ վատէ	25 45

Բարիզ 28 նոյմ.

Ֆրանսա. էսհ. 3 % Ֆր.	95-35
» » $4\frac{1}{2}$ %	104-35
Ճէնէ Օսմ. էսհամը աչըլտը	17-27$\frac{1}{2}$
» » » գարանթը	17-25
Միւգտէհիտէ	
Սէրի Բ.	-
» Ս.	17 10
Բումէլի շիմէնտօֆէրի	87 62$\frac{1}{2}$
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	335 75
» Պանգասը	527 50
Գրէտի Լիօնէ	775
Գրէտի Ֆօնսիէ	1216-25
Գօնթուար տ'էսգօնթ	52 50
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2715
Իթալիա էսհամը	88 30
Մըսըր ֆօնտ. մուեթթահէտէ	475 75
Բ..օրիէ Թիւրքի	408 25
Ս...նան 5 % 1878	392 0
Գօնսօլ.3 ալ վատէ	25 25

Վիէննա 28 նոյմ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	118-35
Բումէլի շիմէնտօֆէրի Ֆր.	27-20
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	153-59

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուլ. տիւն ագչ. գար.	18 34
» » » էն եւվէլգիւ	18 38
» » » էն աչաղը	18-33
Գու սաաթաէ աչըլտը Ֆ. Գ.	18 35
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	69-21
» » » էն եւվէլգիւ	69 25
» » » էն աչաղը	69 10
» » » աչըլտը Ֆ. Գ	69 32
Սէրի Ա.	42 2
» Բ.	23 20
» Գ.	18 35
Բումէլի շիմէնտօֆէրի	58-25
Ագչէ ֆարգը	7-
Բէբօր Ղըշ.	-
Հէվալէսինք »	17 $\frac{1}{2}$

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8-
Սթամպօլ պանգասը	4 20
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4-10
Րէժի ագսիօնը	14-32
Թրամվայ	5-77$\frac{1}{2}$

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. Լիրասը 100 ղըշ.տան	Ղըշ Բէշ
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107-08
Մէթալիք »	93-
Պէշլիք »	101-20
Ալթըլըգ »	102-
Ինկիլիզ Լիրասը	110-15
Ֆրանսըզ ալթունը	87 30
Բոլ	90-
Գրէմեզ ալթունը	51-15
Գօրտօն գայմէսի	5-80

ՔԱՄՅԻԹԻ ՖԻԱԳԼԵՐ

10) լիք քէօգլու	-
50) » »	21-20
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	19-
10000) »	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109-$\frac{13}{16}$
Բարիզ 3 ալ վատէլի	21-92$\frac{1}{2}$

ԲՐԵՍԹԱՆ ՎԷ ԱՆԳՕՐԱՆ ԵՆԱ (ՓԸՐԵՍԹԱՆՏԷՆ ԱԳՕՐԱՆ)

ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթ-տէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ միւրաթ բօսթասը.

Օաէրլիճ գարտաշը Թանէյի գօլատասաբե... Շարքիւէ նամ վաբօր 1500 Թօնէլաթօ հաժմինտէ վէ 300 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ պալաֆրանկա գէկ... Չ... լազրէ կիւնի էպլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ՉԱՆԱԳ ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ՐՈՏՕՍ օզրալարագ բազար էրթէսի սապահլէյըն 4 ... կիւնտէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ մուվասալէթ իտէճէք տիր.

Եօլճու պիլէթլէրի ֆավլիլամա վէ կէտիշ կէլիշ պիլէթլէրի, Թէնզիլը Ֆիաթլա Ֆիւ... մահալ օլունուր.

Վապօրտա պիրինճի պէրճէ սաաֆրա Թագըմը, պանեօ սատոր, հէքիմ վէ խըզմէթճի գամիլէն վար տըր.

Եինէ բօսթաի մէզգիւրէյէ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՏԷ ... Հէր չարչէնպէհ սապահլէյը հարէքէթ իտէն Պերիյէթիւչ Նամ վաբօրլարը տօղրու ՆԱՖԱյա հարէքէթ իտէր ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷտէն 44 սաաթտա ՊԷՅՐՈՒԹա վասըլ օլուր, վէ ԹՐԱԲԼՈՒՍ, ՄԵՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆա օզրար.

Բօսթաի մէզգիւրէն Գըրըմըզէ աէնիզէ էյլէ.. յէն վաբօրլարը՝ հէր ճումաա կիւնիւ Պըրէնտիզ բօսթասը չանթաայըն միւվասալէթինտէն սօնրա Սիւվէյիշտէն հարէքէթլէ, Ճիտտէ, Սուաքիմ, Մասաւա, Հէտէյտա վէ Ատէն էսքելէլէրինէ ուղրար.

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ խուսուսունտա իշպու Թէլէֆոն Սթամպօլտա Եմին Լօնտրաէ Գ..... Եինէ Վալիտէ խանընտա գումբանեայի մէզգիւրէյէն աճէնթէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր.

Իշպու աճէնթէխանէ՝ պէտէլի Մալըն պէւ Ֆիւմէ բօսթա խարէքէթլէրինտէ Թէէսիս օլունմագ իւզրէ բօսթա բօլիչալարը (Մանիֆէսթ) տախի իթմա իտէր.

Հէր պիրինճի եօլճու կիւրին պէ յօլուէտա Տօղրու եօլտա 176 նումէրօլու մահզէնտէ Մ. Մ Թօմէտ ... վէ էվլյան աճէնթէխանէնէ միւրաճաաթ օլունա.

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՔԸՄՓԱՆԻ

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1890 ՑՈՒՆՎԱՐ 1ՅԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթտէ Հավր իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղրուտան տօղրուեա իճրաի սէֆէր.

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր. Հէր ճումաա էրթէսի ագշամ ալաֆր. սաաթ 8տէ Մարսիլեատան հարէքէթլէ յունվար 4տէն իթիպարէն Շիրա, Իզմիր, Չանագ Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիլէ, վէ յունվար 11տէն իթիպարէն Շիրա, Չանագ Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիլէ կիտէր. Իզմիրտէ Սուրիա խաթթը բօսթա վաբօրլարըյլա Թէսատուֆ վուգու պուլուր.

Հէր բէնճշէնպիհ ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլեա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր. յունվար 10տան իթիպարէն պիր հաֆթա Չանագ Գալէ, Իզմիր վէ Շիրա Թարիգիլէ, վէ յունվար 23տէն իթիպարէն օ պիր հաֆթա տա Չանագ Գալէ վէ Շիրա Թարիգիլէ կիտէր. Իզմիրտէ Սուրիա բօսթա վաբօրլարըյլա Թէսատուֆ վուգու պուլուր.

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ԲԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ տօղրու սէֆէր.

Հէր 15 կիւնտէ պիր բէրրէ ճումաա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ազիմէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Քիրասօն, Թրապիզօն վէ Բաթում իսքէլէլէրինէ, վէ զալըը մէճպուրի սուրէթտէ Ինէպէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու իսքէլէլէրինէ ուղրար: Բաթումտա վէ ըՍթամպօլա չարշէնպիհ սապահլէյը մուվասալէթ իտէր.

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունըր.

Սալը սապահ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշէնպիհ ագշամը Օտէսայա վասըլ օլուր: Օտէսատան ճումաա էրթէսի ագշամը հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթէ մուվասալէթ իտէր.

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժըրի Մարիթիմ գումբանեասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իւճրէթլէրինի պէրվէճէհը աթի Թէնզիլ իթմիշ տիր. Պիրինճի մէվգի՝ եէտմիշ 225 ֆր. Իւչագլար՝ եէտմիշ 112$\frac{1}{2}$ ֆր. Կիւվէրթէ՝ եէտմիշ 60 ֆր.

Բէզգա Մարսիլեա վէ Լիօնտա Թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպօլտան Բարիզէ գատար տօղրու պիլէթին ֆիյաթը 250 ֆրանգ տըր.

THE RELIANCE MARINE

INSURANCE COMPANY LIMITED

ԹՀԸ ՐԸԼԱՅԷՆՍ ՄԱՌԻՆ ԻՆՇՈՒՐԷՆՍ ԳԸՄԲԷՆԻ ԼԻՄԻԹԸՏ

Սէրմայէ — Ինկիլ. Լիր. 500,000

Իհթիյաթ ագչէսի — » » 70,000

Իշպու սիկուրթա գումբանեասը՝ տէնիզ վէ գարատա նագլիյէ Թէհլիքէսինէ գարշը էհվէն չէրայիթլէ պիլ ճիւմլէ էմթիա վէ Թահվիլաթ վէ ագչէ կէօնտէրիլմէսինէ սիկուրթա իտէր. Տաշրա մաւֆասալ մալիւմաթ ալմագ վէ սիկուրթա իթտիրմէք իւզրէ,

PATRIOTIC

FIRE & LIFE INSURANCE COMPANY

ՓԱԹՐԻՕԹԻՔ ՖԱՅԸՐ Է ԼԱՅՖ ԻՆՇՈՒՐԷՆՍ ԳԸՄԲԷՆԻ

Սէրմայէ — Ինկլ. Լիր. 1,500,000

Իհթիյաթ ագչէսի — » » 250,000

Իշպու գումբանեա՝ եանկըն գարշը էհվէն չէրայիթլէ չէհիրտէ վէ թաշրատէ հէր նէվի էմլաք վէ մօպիլեայը սիկուրթա իտէր.

Սիկուրթա իթտիրմէք վէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր իւզրէ,

Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսընտա Բասնթօբուլօ խանընտա 10, 11 վէ 12 նումէրօտա ումումի աճէնթէ

ԱԼՊԷՐԹ ՀՕՅՍՄԱՆ

վէ եախօտ Համիտիյէ ճատտէսինտէ Տօյունը Ումումիյէ իտարէխանէսի գարշըսընտա 8 նումէրօտա սիկուրթա աճէնթէսի

ՄԻՀՐԱՆ Յ. ՍԱՐԸՃԱՆ-ա

միւրաճաաթ օլունմալը տըր.

ՍԸՀՀԷԹ ԻՍԹԷՐՍԷՆԻԶ ԻՉԻՆԻԶ

ՄԱՅԻՒ ՄԻՅՑԷՎԻ ՎԷ ՄՈՒԳԱՎՎԻ

ՄԻԼԱՆ.—ՖԷԼԻՉԷ ՊԻՍԼԷՐԻ.—ՄԻԼԱՆ

ՍԷԼԶ ՎԷ ՍՕՏՍ. ՍՈՒՅԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Մ. Պիսլէրի,

Ֆեռռօ-Քինա նամ իլաճընըզը սուրէթը միւքէմմէլէտէ Թէճրիպէ իթտիմ վէ ազաի միւճումա պիր ֆէնալըգ վէ աարըզ պուլընմամագը հալտէ «գլօրօ-անէմի» կիպի միւխթէլիֆ գանսըզլըգ խասթալըգլարընըն չիֆարէգեար օլմասը իչիւն էն պիրինճի պիր իլաճ օլտուղընը Թաստիգ էյլէտիմ. Պէնճէ պու Թէրթիպ «գլօրօզ» խասթալըղընա, էսկիմիչ (գրօնիք) աէնըր գաաֆընա վէ էնվաի աըթմալըրա բէք էյի վէ Ֆայտէլի տիր.

Ֆեռռօ-Քինա՝ տիւէր պիլիճիւմլէ Թէրքիպաթտան զիյատէ միյտէյէ խարամզարա օլտուղընտան, պու «էլիքսիր» իլաճընըզըն բէք Ֆայտէ պիր չէյ օլտուղ Թէրճիհ վէ Թէրվիճ օլունաճագը շիւպհէսիզ տիր.

Նաբօլի Տար իւլ Ֆիւնունընտա Թէտավիյխանէ մուալլիմի Իթալիա Մէ լիսը պյանը ազասընտան

Մ. ՍԷՄՕԼԱ

Պու իլաճ՝ եէմէքտէն էվվէլ վէ եախօտ վէրմուտ պէրինէ Ճէ վագթ իչիլմէլի տիր.

Պաշլըճա էճզա տէբօզիթօլարընտա վէ չարգը տիւրքիիսթանլարընտա ֆիրուխտ օլունըր.

Թիւրքիա, Պուլկարիսթան վէ Շարգ իչիւն ումումի աճէնթէ վէ տէբօզիթէճիզ Սթամպօլտա Ապաթ խանընտա

Մ. Վիգթօր Շնիւր

ԳՐՕՆՏՕՐՖԸՍԱ

ԲՐԷՆՍԷՍ ՍԹԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Եմրուղը գուտրէթտէն հասըլ օլմա, վէ գանը սէրինլիք պախշ իտէն ուէլէնիլի մատէն սուլարը պիլխասսա խանի Թասամտա իսթիմալ օլունըր.

Իշպու մատէն սուլարը նէֆէս պօրուլարընըն միւտէ վէ մէսանէ խասթալըգլարընը տէֆ իտէր.

Արչիտուգ Ռօտօլֆ հազրէթլէրի պու պապտէ պէրտէճէճը աթի չահատէթտէ պուլընմըշ տըր.

«Իշբու Գրէնտօրֆի սուէ մատէն սույը ...ֆըրատըղըմ հէյ եէտի օլմուշ»

Պու գումբանեա՝ Աւսթրիատա ԳԱՐԼՍՊԱՏ գասապէսինտէ Գրօնտօրֆըն ալգալինիլի մատէն սուլարընըն սահիպը իմթիյազը տըր. Տէրսաատէթտէ Սախայէ խանընտա 19 վէ 20 նումէրօլարտա Թիւրքիանըն Ումումի Աժանսը.

Պաշլըճա էճզա Թիւճճարլարը, էճզախանէլէր, օթէլէր վէ լօգանթալարտա տախի սաթըլըր.

ՆԻԳՐԻՍ. ԹԱՇ ՎԷ ԵԷԼ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

ԼԻԹԻՆՍԻԶ ՇԻՖԱԲԷՉԻՐ ՕԼԱՄԱԶԼԱՐ

Շ. ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼԻՆ հազ հալինէ գօնմուչ ԼԻԹԻՆ ԹՈՒԶԼԱՐԸ ազար ազար արյօրմագտա, մէսանէտէքի գումլ վէ թաշլարը իտրարըա պէրաբէր անիտաէ սէգաիլա միւչիր. Պու հալ մէզգիւր Թուզլարըն պայէտտէ մուհարրէք խասթալըգլարա գարշը նէ տէրէճէ մուէսսիր վէ խայրը օլտուղնը իսպաթ իտէր.

Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ ՎԷ ԴՈՒՄԸ. վէ էճզախանէլէրտէ.

ՔԱՆԷԼԼԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱՍԼԱՆԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Վ. Ասլանեան պիրատէրլէր՝ Բիւրքճի խանընտա 26 նումէրօլու մահալտէ Թէէսիս էյլէմիշ օլտըգլարը տօգումախանէլէ իմալ իյլէտիրիլէրի Փանէլա կէօմլէկլէրի եինէ Բիւրքճի խանընտա նումէրօ 15 մաղազատա եախօտ Պաղչէ գաբուսընտա կէօմրիւք սըրասընտա Ն° 44 մաղազատա հէմ Թօբտան վէ հէմ բէրաքէնտէ ֆիրուխթ էյլէմէգտէ օլտըգլարընը բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէրլէր.

Մէզգիւր Փանէլլաղլարըն՝ կէրէք ուճուզլուղը, կէրէք տայանըգլուղը վէ կէրէք նէֆասէթի՝ Էվրօբատան կէլմէ Փանէլլալարա ֆայիգ օլտուղընտան՝ միւրաճաաթ իտէճէք միւչթէրիլէրին գանի օլաճաղընտա հիչ չիւպհէ եօգ տըր.

Փաւտոնլար իչիւն միսօլլք վէ Փանէլա կէօմլէկլէր, էրքէքլէր իչիւն քէզա Փանէլա կէօմլէկլէր վէ իչ տօնլարը վէ չօճուգլար իչիւն տախի կէօմլէկլէր իսթէնիլէն գալըպլարտա օլմագ իւզրէ Ֆիւրուխթ օլունմագտա տըր.

Եօլճու իլէ եառըմազ իւզրէ սըբարըշաթ տախի գապուլ օլունըր.

ՊՐՈՒՍԱ ԳՈՒՐՊԻՆՏԷ

ՉԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէլիք իսթիմալի՝ Ֆէվգէլմէմուլ նէթայիճը նաֆիայը մուճիպ օլմուչ տըր. հագգը իմթիյազ՝ 11 սէֆէր 1304 Թարիխիլէ պատրատէի Սէնիյէ իհսան պույըրըլմըչ տըր.

Բարիզ, Անվէրս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆրանգֆօրթ վէ Ամէրիգա նըն Ֆիլատէլֆիա չէհիրլէրինտէ քիւչատ օլընան սէրկիի ումումիյէրտէ մատալյալար միւքաֆաթ օլմուչ տըր.

Մէմալիքը էճնէպիյէտէն իտխալ օլընան անի խասիյէթլի մատէն սուլարընա միւրաճճահ օլուպ, Թիճարէթ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն մէմուր օլան Տօգթ. Արիկեան էֆ. սուլըն մէնպարընտան ախզ իլէ չիշէլէրէ վազ վէ հէր կէօնտէ մէվատտը մուզիրրէտէն խալի օլտուղընտան, էհալի Թագլիտ սուլարըն մազար օլմամագ իչիւն չիշէլէրին իւզէրինտէ մէվզու Թապիպը մուհրլիւ ալմալարը իճապ իտէր.

Չիթլի սույունըն միտէ վէ պաղըրսագլար խասթալըգլարընա վէ մէսանէ գումըն հալլինէ վէ րիւմաթիզմա սանճըլարընա խասթալըգլարըյլա ագճիյէր իւֆիւնէթինէ վէ գալպ վէ միւսթէրիշ խասթալըգլարընա Ֆայտէսի միւճէրրէպ տիր. Չիթլի սույունըն իչիմի լէզզէթ օլուպ, Թասամտա իսթիմալի վէ խուսուսիյէ պուլոնմագ չարթիլէ հիւքմեան օլտուղը Տիւրլիւ մուզիր սուլարտան մուհաֆազա իտէճէք տիւրլիւ իսթիմալի Թէճրիպէ իտիլմիչ տիր. Չիթլի սույու Տագմի գօլայլըգլա պատրատէ կիպի, չօճուգլարա վէրմէք իչիւն իսթիմալ օլունան էջզայէ չիշէլէրինէ վէ սըհհէթէ տախիլ վազր՝ Թաւթիլէ խալի օլմալարը լինտէ Թէճրիպէ սապիթ տիր.

Մէզգիւր սու մէնպարընտան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլտիքտէն, տէպօլարտա պուլընան չիշէլէրին հավի օլտուղը սուլըն Թազէ օլտուղը շիւպհէսիզ տիր.

ՄԷՐԳԷԶ ՏԷՊՕՍԸ

Պաղչէ-Գաբուսընտա Ճէլալ Պէյ խանընտա 13 նումէրօլը օտա.

Օ ՓԱՆԹԷՕՆ | AU PANTHEON

ԳԱԼՖՕՓՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա Պօն Մարշէնին գարշըսընտա Նօ. 345

Գալֆօբուլօ պիրատէրլէր՝ պու քէրրէ մէվսիմէ մախսուս մօտա էմթիա վէ մալլարընը Բարիզտէն ախզ վէ գապուլ իթմիչ օլտըգլարընը, վէ պու մալլարըն՝ գատընլար իչիւն իփէքլի վէ եունլու գըյաթ նէֆիս գումաշլար, գօսթիւմ, պալթօ, մանթօ իչիւն էնէ չէչիտ գումաշլար, սօն մօտա ալա պիր Թագըմ կանտիթիւրլէր, մէմէյիա էնվաի բասմանթըրիէր, մանթօյա կաննիթիւր օլմագ իւզրէ Թիւյլէր, չէրիտլէր, տանթէլլա վէ տիւլէր պին տիւրլիւ գարիֆ վէ էհէն էհէն չէչիտլէր, վէ չէչիտ չէչիտ Ֆրանսըզ մամուլաթընտան իպարէթ պասլընթըգլարընը էհալի իլան իթմէկէ քէսպը Ֆախր իտէրլէր.

Էհալիյէ մաարուֆ օլան Գալֆօբուլօ պիրատէրլէր մաղազասը՝ ախիրէն Տօղրու եօլտա Պօն Մարշէնին գարշը սըրասընտա էունան գօնսօլոսխանէ իթթիսալինտէ 345 նումէրօլը մահալա նագլ օլունմուչ վէ պու միւնասէպէթլէ եէնի կէլէն մալլարա գայէթ էհվէն վէ Թէնզիլլի Ֆիյաթլար գօնմուչ տըր.

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ՍԻՐՔԷՃԻԴԷ ՂԱԼԸՃԸՐՄԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ՊԱՌԻ ՎԷ ԺԷՆԷՐԱԼԸԳԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱԼԷՍԱԹ ԹԻՃԱՐԸԹ

Մէզգիւր մաղազատա կէօզլէ վէ ճէրրահըղա միւթէալլիգ էնվաի ալէթ վէ էտէվաթ մէվճուտ տըր:

Եղճիւմէ, եումուչագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուգտան) մամուլ միւզամմը միւխթէլիֆ, գասըգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էնէմալար, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (Թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւկլէր պուլունմագտա տըր.

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըշաթ վէ Թամիրաթը էհվէն Ֆիաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր.

ԼԱՆՕԼԻՆ—ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ—ԼԱՆՕԼԻՆ

Սէրթ վէ գըզարմըչ եանէրէ վէ չաթլամըչ էլ վէ տուտագլարը էյիլէշտիրմէսինէ ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ.

Եարա վէ սըյրըլմալարը Թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իչիւն ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ.

Տէրինին վէ խուսուսա քիւչիւք չօճուգլար տէրիսինին հիւսնիւ մուհաֆազասընա ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ.

Պիլճիւմլէ էճզաճըլարտա վէ էճզա Թիւճճարլարընտա պուլընըր.

Տէրսաատէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլ

Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Ղալաթատա Մէրթէքեանի սօգագընտա Գըրնաճեան խանընտա.

ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹ

ԱԶԻՄԷՒ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Բէրաէնըն գօզա աղաճընտան մուխթէրէ ՄԱՐԻԱՆԻ ՇԱՐԱՊԸ՝ վիւճուտա էն զիյատէ գուվվէթ վէրիճի (Թօնիք) պիր մուալիճէ օլուպ, սէս ալէթլէրինէ, վէ հազմ վէ նէֆէս ալէթլէրինէ տախի խայլիտէն խալի հայաթ վէ գուվվէթ վէրիր. Մէզգիւր չարապ գըշնագընա կիպի հարարէթ վէրմէյիպ, գանսըզլըգա գարշը օլան իլաճլարըն տա էն ալէտը օլտուղընտան, գըշնագընա միւրաճաաթ տըր. Իչիմի Թաթլը օլտուղընտան, սուֆրալարտա տա չարապ եէրինէ գուլլանըլմագա պէլըր վէ պէյլէնէ Ֆէմքէնտէ հօզ պիր սուրէթտէ վիւճուտա գուվվէթ վէ սըհհէթ վէրմէկտէ գուլլանըլը. Բէզգա պու չարապ՝ էրքէքլէրին իւթթիւթարընըէղը թէֆ իթմէկէ կիպի, էն զիյատէ աաֆիյէթի տախի կէնճլիկ գուվվէթի վէրիր.

Պու չարապըն միւճիտի՝ Բարիզտէ Պուլվար Հօսմանտա 41 նումէրօտա գօզայը էն էվվէլ հէր քէսին գուլլանմասընա պիրագան հալէ գօյան Մարիանի էճզախանէսի օլուպ, Թիւրքիա իչիւն աճէնթէ ումումիսի տէ Տէրսաատէթտէ Գանթիք Պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի տիր.